



2012 Latino Immigrant National Election Study (LINES)

– Pre-election / Post-election Questionnaires –

James A. McCann
Department of Political Science
Purdue University
mccannj@purdue.edu

Michael Jones-Correa
Department of Political Science
Cornell University
mj64@cornell.edu

Fielding Periods

- Pre-Election Wave, October 4-November 5, 2012, $N=855$.
- Post-Election Wave, November 12-December 20, 2012, $N=886$ (435 pre-election and 451 fresh respondents).

Sampling and Survey Administration

- Adult immigrants from one of the Spanish-speaking countries of Latin America were eligible to participate in the LINES.
- Interviews were conducted by telephone. Contact information for respondents was obtained from the marketing research firm *Geoscape*; both landlines and cellular numbers were randomly selected for national coverage. Sampling was not conditional on naturalization status.
- Response Rate (AAPOR RR4) = .320; Cooperation Rate = .954.
- Professional bilingual interviewers conducted the surveys; most were in Spanish.
- Much of the instrumentation was adapted from the 2012 American National Election Study.

Support

- Russell Sage Foundation
- Carnegie Corporation of New York
- Office of the Vice President for Research, Purdue University
- Global Policy Research Institute, Purdue University
- Cornell University

Recommended citation: James A. McCann and Michael Jones-Correa, *2012 Latino Immigrant National Election Study*, sponsored by the Russell Sage Foundation, the Carnegie Corporation of New York, Purdue University, and Cornell University.

2012 LINES: PRE-ELECTION QUESTIONNAIRE ITEMS

SURVEY_FIRM

1. Latino Decisions (pre-election / post-election)
2. Interviewing Services of America (post-election, fresh sample)

GEND_GENDOBS

.....
 IS THE RESPONDENT MALE OR FEMALE?
 IF UNSURE, CODE DK.

-
1. Male
 2. Female

CAMPINT_POLATTREV

.....
 How often do you pay attention to what's going on in government and politics?

¿Con qué frecuencia presta atención a asuntos de gobierno y política?

[**always, most of the time, about half the time, some of the time, or never / never, some of the time, about half the time, most of the time, or always**]

[**siempre, casi siempre, más o menos la mitad de las veces, a veces o nunca / nunca, a veces, más o menos la mitad de las veces, casi siempre o siempre**]

-
1. Always/Siempre
 2. Most of the time/Casi siempre
 3. About half the time/Más o menos la mitad de las veces
 4. Some of the time/A veces
 5. Never/Nunca

CAMPINT_CAMPINTSTD

.....
 Some people don't pay much attention to political campaigns. How about you?

Would you say that you have been [**very much** interested, **somewhat** interested or **not much** interested/ **not much** interested, **somewhat** interested or **very much** interested] in the political campaigns so far this year?

Algunas personas no prestan mucha atención a las campañas políticas.

¿Cómo es en su caso?

¿Diría que ha estado [**muy** interesado, **algo** interesado o **no muy** interesado/ **no muy** interesado, **algo**

interesado o **muy** interesado] en las campañas políticas hasta ahora este año?

-
1. Very much interested/Muy interesado
 2. Somewhat interested/Algo interesado
 3. Not much interested/No muy interesado

PRMEDIA_WKTVNWS

.....

During a typical week, how many days do you watch national news on TV, not including sports?

Durante una semana típica, ¿cuántos días mira las noticias nacionales en televisión, sin contar las de deportes?

{PROBE: IF 'EVERY DAY' ASK FOR NUMBER, INDAGUE: SI DICE 'TODOS LOS DÍAS', PIDA UN NÚMERO }

-
0. None/Ninguno
 1. One day/Un día
 2. Two days/Dos días
 3. Three days/Tres días
 4. Four days/Cuatro días
 5. Five days/Cinco días
 6. Six days/Seis días
 7. Seven days/Siete días

PRMEDIA_ATTNEWS

IF NUMBER OF DAYS R WATCHES NEWS ON TV IS MORE THAN 0:

.....

How much attention do you pay to news about national politics on TV?

[A great deal, a lot, a moderate amount, a little, or none at all / none at all, a little, a moderate amount, a lot, or a great deal]?

¿Cuánta atención les presta a las noticias de política nacional en televisión?

[¿Muchísima, mucha, bastante, poca o ninguna / ninguna, poca, bastante, mucha o muchísima?]

-
1. A great deal/Muchísima
 2. A lot/Mucha
 3. A moderate amount/Bastante
 4. A little/Poca
 5. None at all/Ninguna

DEM_HISPBORN

.....

In which country were you born?

¿En qué país nació usted?

-
1. Argentina
 2. Bolivia
 3. Chile
 4. Colombia
 5. Costa Rica

6. Cuba
7. Dominican Republic/República Dominicana
8. Ecuador
9. El Salvador
10. Guatemala
11. Honduras
12. Mexico/México
13. Nicaragua
14. Panama/Panamá
15. Paraguay
16. Peru/Perú
17. Puerto Rico
18. Spain/España
19. Uruguay
20. Venezuela
95. OTRO {ESPECIFIQUE}

DEM_HISPARR

.....
 When did you come to live in the US for the first time
 (mark the year in 4 digits, 1910 – 2012)
 ¿Cuándo vino a vivir a EE. UU. (continental) por primera vez?
 (Registre el año en 4 dígitos, 1910-2012)

section: **PRESAPP**

PRESAPP_TRACK

"Are things in the country on right track"

.....
 Do you feel things in this country are generally going in the
right direction, or do you feel things have pretty seriously
 gotten off on the **wrong track**?
 ¿Cree que las cosas en este país están yendo en la
dirección correcta o cree que las cosas
 se han descarrilado bastante hacia el **camino equivocado**?

1. Right direction/dirección correcta
2. Wrong track/Camino equivocado

PRESAPP_APPPRES

"Approve or disapprove President handling job as Pres"

.....
 Do you **approve** or **disapprove** of the way Barack Obama is handling
 his job as President?
 ¿**Aprueba** o **desaprueba** la manera en que Barack Obama está haciendo
 su trabajo como presidente?

1. Approve/Aprueba
2. Disapprove/Desaprueba

PRESAPP_APPDISSTR

"How much approve or disapprove Pres handling job"

*IF R APPROVES BARACK OBAMA HANDLING JOB AS PRESIDENT /
IF R DISAPPROVES BARACK OBAMA HANDLING JOB AS PRESIDENT:*

.....
Do you approve **strongly** or **not strongly**? /
Do you disapprove **strongly** or **not strongly**?
¿La aprueba **fuertemente** o **no tan fuertemente**? /
¿La desaprueba **fuertemente** o **tan fuertemente**?
.....

1. Strongly/Fuertemente
2. Not strongly/No tan fuertemente

section: **THERMPRE**

THERMPRE_THINTRO

"Intro pre-election political figure thermometers"

.....
I'd like to get your feelings toward some of our political leaders and other people who are in the news these days. I'll read the name of a person and I'd like you to rate that person using something we call the feeling thermometer. Ratings between 50 degrees and 100 degrees mean that you feel favorable and warm toward the person. Ratings between 0 degrees and 50 degrees mean that you don't feel favorable toward the person and that you don't care too much for that person. You would rate the person at the 50 degree mark if you don't feel particularly warm or cold toward the person.

If we come to a person whose name you don't recognize, you don't need to rate that person. Just tell me and we'll move on to the next one.

Me gustaría saber qué siente por algunos de nuestros dirigentes políticos. Voy a leerle el nombre y me gustaría que calificara a esa persona usando algo que llamamos termómetro emocional.

Las temperaturas comprendidas entre los 50 y los 100 grados implican que tiene sentimientos favorables y cálidos hacia esa persona. Las temperaturas comprendidas entre 0 y 50 grados significan que usted no tiene sentimientos favorables hacia la persona y que esa persona no le importa demasiado. Si califica a la persona con 50 grados, usted no tiene sentimientos particularmente cálidos ni fríos hacia la persona.

Si llegamos a mencionar a una persona cuyo nombre no reconoce, no tiene que calificar a esa persona. Solo dígamelo y pasamos a la siguiente.

.....

THERMPRE_THDPC

"Feeling Thermometer: Democratic Presidential candidate"

.....

(How would you rate.../¿Cómo calificaría a...?)
Barack Obama

nondefault nonresp: 998. Don't know ('don't know where to rate') 999. Don't recognize ('don't know who this is')
randomization: Order of Presidential candidates

THERMPRE_THRPC

"Feeling Thermometer: Republican Presidential candidate"

.....

(How would you rate/¿Cómo calificaría a...?)
Mitt Romney

nondefault nonresp: 998. Don't know ('don't know where to rate') 999. Don't recognize ('don't know who this is')
randomization: Order of Presidential candidates

.....

THERMPRE_THDPTY

"Feeling Thermometer: Democratic Party"

.....

(How would you rate/¿Cómo calificaría a...?)
the **Democratic party/** el **Partido Demócrata**

{PROBE FOR DON'T KNOW RESPONSE: WHEN YOU SAY DON'T KNOW DO YOU MEAN THAT YOU DON'T KNOW WHO THIS IS OR DO YOU HAVE SOMETHING ELSE IN MIND?/ SI RESPONDE "NO SÉ", INDAGUE: CUANDO DICE QUE NO SABE, ¿QUIERE DECIR QUE NO LO CONOCE O TIENE OTRA COSA EN MENTE?}.

ENTER NUMBER 0-100

ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'

ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' }

.....

nondefault nonresp: 998. Don't know ('don't know where to rate') 999. Don't recognize ('don't know who this is')
randomization: Order of Presidential candidates

THERMPRE_THRPTY

"Feeling Thermometer: Republican Party"

.....
 (How would you rate/¿Cómo calificaría a...?)
 the **Republican party/ el Partido Republicano**

{PROBE FOR DON'T KNOW RESPONSE: WHEN YOU SAY DON'T KNOW DO YOU MEAN THAT YOU DON'T KNOW WHO THIS IS OR DO YOU HAVE SOMETHING ELSE IN MIND? SI RESPONDE "NO SÉ", INDAGUE: CUANDO DICE QUE NO SABE, ¿QUIERE DECIR QUE NO LO CONOCE O TIENE OTRA COSA EN MENTE?}

ENTER NUMBER 0-100

ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'

ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

.....
nondefault nonresp: 998. Don't know ('don't know where to rate') 999. Don't recognize ('don't know who this is')
randomization: Order of major parties

section: **FINANCE**

FINANCE_FINFAM

"R living with how many family members"

.....
 Now on another topic...

Ahora, con respecto a otro tema...

How many family members are living with you

¿Cuántos miembros de su familia viven con usted?

FINANCE_FINPAST

"R better/worse off than 1 year ago"

IF R IS NOT LIVING AT HOME WITH FAMILY MEMBERS /

IF R IS LIVING AT HOME WITH 1 OR MORE FAMILY MEMBERS:

.....
 We are interested in how people are getting along financially these days.

Nos interesa saber cómo le está yendo económicamente a la gente en estos días.

Would you say that [you/you and your family living here] are **better** off or **worse** off than you were a year ago?

¿Diría que [usted está/usted y su familia que vive aquí están] **mejor** o **peor** que hace un año?

.....
 1. Better/Mejor

2. Worse/Peor

3. The same {VOL}/Igual {NO LEA}

FINANCE_FINPASTAMT

"R how much better/worse off than 1 year ago"

*IF R HAS BEEN BETTER OFF IN LAST YEAR /
IF R HAS BEEN WORSE OFF IN LAST YEAR:*

.....
[**Much** better or **somewhat** better /
Much worse or **somewhat** worse]?
[¿**Mucho** mejor o **algo** mejor /
Mucho peor o **algo** peor?]

-
1. Much/Mucho
2. Somewhat/Algo

FINANCE_FINNEXT

"Will R be financially better/worse off one year from now"

*IF R IS NOT LIVING AT HOME WITH FAMILY MEMBERS /
IF R IS LIVING AT HOME WITH 1 OR MORE FAMILY MEMBERS:*

.....
Now looking ahead, do you think that a year from now [you / you and
your family living here] will be **better off** financially, **worse
off**, or **just about the same** as now?

Ahora pensando en el futuro, ¿cree que dentro de un año [usted estará / usted y
su familia que vive aquí estarán] económicamente **mejor**, **peor**
o **más o menos igual** que ahora?

-
1. Better/Mejor
2. Worse/Peor
3. The same/Igual

FINANCE_FINNEXTAMT

"R how much better/worse off 1 year from now"

*IF R THINKS WILL BE BETTER OFF A YEAR FROM NOW /
IF R THINKS WILL BE WORSE OFF A YEAR FROM NOW:*

.....
[**Much** better or **somewhat** better/
Much worse or **somewhat** worse]?
¿[**Mucho** mejor o **algo** mejor /
Mucho peor o **algo** peor]?

-
1. Much/Mucho
2. Somewhat/Algo
-

HLTH_LAW

"Favor or oppose 2010 health care law"

.....
 Do you favor, oppose, or neither favor nor oppose the health care reform law passed in 2010? This law requires all Americans to buy health insurance and requires health insurance companies to accept everyone. ¿Usted está a favor, en contra o ni a favor ni en contra de la ley de reforma de la atención médica aprobada en 2010? Esta ley exige que todos los estadounidenses compren un seguro médico y que las compañías de seguro médico acepten a todos.

-
1. Favor/A favor
 2. Oppose/En contra
 3. Neither favor nor oppose/Ni a favor ni en contra

HLTH_FAVLAW

"Strength of support or oppose 2010 law"

IF R FAVORS THE 2010 HEALTH CARE LAW:

.....
 Do you favor that [a great deal, moderately, or a little / a little, moderately, or a great deal]? ¿Está [muy a favor, Moderadamente a favor o un poco a favor / un poco a favor, Moderadamente a favor o muy a favor]?

-
1. A great deal/Muy a favor
 2. Moderately/Moderadamente a favor
 3. A little/Un poco a favor

HLTH_OPPLAW

"Strength of support or oppose 2010 law"

IF R OPPOSES THE 2010 HEALTH CARE LAW:

.....
 Do you oppose that (a great deal, moderately, or a little / a little, moderately, or a great deal)? ¿Está muy, Moderadamente, o un poco / un poco, Moderadamente, o muy?

-
1. A great deal/Muy
 2. Moderately/Moderadamente
 3. A little/Un poco

HLTH_HAVEHINS

"Does R have health insurance"

.....
 Do you presently have any kind of health insurance?
 ¿Actualmente tiene cualquier tipo de seguro médico?

-
 1. Yes/Sí
 2. No/No
-

HLTH_RHEALTH

"Health of R"

.....
 Would you say that in general your health is [excellent, very good,
 good, fair, or poor / poor, fair, good, very good, or excellent]?
 ¿En general diría que su salud es [excelente, muy buena,
 buena, pasable o mala / mala, pasable, buena, muy buena o excelente]?

-
 1. Excellent/Excelente
 2. Very Good/Muy buena
 3. Good/Buena
 4. Fair/Pasable
 5. Poor/Mala
-

section: **LIBCPRE**

LIBCPRE_LCINT

"INTRO LIBERAL-CONSERVATIVE SELF-RATING"

.....
 We hear a lot of talk these days about liberals and conservatives. How would you describe yourself? Do you consider
 yourself EXTREMELY LIBERAL, LIBERAL, MODERATE OR MIDDLE OF THE ROAD, SLIGHTLY CONSERVATIVE, CONSERVATIVE,
 OR EXTREMELY CONSERVATIVE, or haven't you
 thought much about this?

En estos días, se escucha mucho hablar de liberales y conservadores. ¿En dónde se ubicaría Ud? ¿Se considera
 SUMAMENTE LIBERAL, LIBERAL, ALGO LIBERAL, MODERADO O MITAD DE CAMINO, ALGO CONSERVADOR,
 CONSERVADOR O SUMAMENTE CONSERVADOR, o no ha
 pensado mucho al respecto?

-
 1. Extremely liberal/Sumamente liberal
 2. Liberal/Liberal
 3. Slightly liberal/Algo liberal
 4. Moderate; middle of the road/Moderado o mitad de camino
 5. Slightly conservative/Algo conservador
 6. Conservative/Comservador
 7. Extremely conservative/Sumamente Conservador
nondefault nonresp: 99. Haven't thought much about this {DO NOT PROBE}
-

LIBCPRE_LCCHOOSE

"If R had to choose liberal or conservative self-placemnt"

IF LIBERAL-CONSERVATIVE SELF-PLACEMENT IS MODERATE, DK, OR HAVEN'T THOUGHT:

.....
If you had to choose, would you consider yourself a **liberal** or a **conservative**?

Si tuviera que elegir, ¿se consideraría **liberal** o **conservador**?

-
1. Liberal/Liberal
 2. Conservative/Conservador
 3. Moderate {VOL}/Moderado {NO LEA}

NATURALIZE

.....
Are you a naturalized citizen in the US?

¿Es usted ciudadano naturalizado en Estados Unidos?

-
1. Yes/Sí
 2. No/No

DEM_HISPCIT

[If R is a naturalized US citizen]

.....
In what year did you become a naturalized US citizen?

¿En qué año se convirtió en ciudadano estadounidense naturalizado?

.....
(Indicate the year in 4 digits, 1910-20120/Registre el año en 4 dígitos 1910-2012)

LIKELYPCT_HOWLIKVT1_CITIZEN

[If R is a naturalized US citizen]

.....
How likely is it that you will vote in the general election this November?

[extremely likely, very likely, moderately likely, slightly likely, or not likely at all / not likely at all, slightly likely, moderately likely, very likely, or extremely likely]?

¿Qué probabilidad hay de que vote en las elecciones generales este noviembre?

¿Es [sumamente probable, muy probable, bastante probable, poco probable o nada probable / nada probable, poco probable, bastante probable, muy probable, o sumamente probable]?

-
1. Extremely likely/Sumamente probable
 2. Very likely/Muy probable
 3. Moderately likely/Bastane probable
 4. Slightly likely/Poco probable
 5. Not likely at all/Nada probable

LIKELYPCT_HOWLIKVT1_NONCITIZEN

[If R is NOT a naturalized US citizen]

.....

If they gave the right to vote in the United States without being a citizen, how likely is it that you would vote this November?

Si se le diera el derecho al voto aun en Estados Unidos sin ser ciudadano, ¿Qué tan probable es que votaria usted este noviembre?

.....

1. Extremely likely/Sumamente
2. Very likely/Muy probable
3. Moderately likely/Bastante probable
4. Slightly likely/Poco probable
5. Not likely at all/Nada probable

section: **EFFIC**

.....

I'd like to read you a few statements about public life. I'll read them one at a time. Please tell me how strongly you agree or disagree with each of them.
Me gustaría leerle unas frases sobre la vida pública. Voy a leer una a la vez. Por favor, dígame si está de acuerdo o en desacuerdo con cada frase.

.....

EFFIC_COMPLICSTD*"[STD] Politics/govt too complicated to understand"*

.....

'Sometimes, politics and government seem so complicated that a person like me can't really understand what's going on.'

Do you **agree strongly**, **agree somewhat**, **neither agree nor disagree**, **disagree somewhat**, or **disagree strongly** with this statement?

'A veces, las cuestiones políticas y de gobierno parecen tan complicadas que una persona como yo no puede comprender qué está pasando realmente'.

¿Está **totalmente de acuerdo**, **algo de acuerdo**, **ni de acuerdo ni en desacuerdo**, **algo en desacuerdo** o **totalmente en desacuerdo** con esta frase?

.....

1. Agree strongly/Totalmente de acuerdo
 2. Agree somewhat/Algo de acuerdo
 3. Neither agree nor disagree/Ni de acuerdo ni en desacuerdo
 4. Disagree somewhat/Algo en desacuerdo
 5. Disagree strongly/Totalmente en desacuerdo
-

EFFIC_UNDSTD

"[STD] Good understanding of political issues"

.....

'I feel that I have a pretty good understanding of the important political issues facing our country.'

(Do you **agree strongly**, **agree somewhat**, **neither agree nor disagree**, **disagree somewhat**, or **disagree strongly** with this statement?)

'Creo que entiendo bastante bien los problemas políticos importantes que enfrenta nuestro país.'

(¿Está **totalmente de acuerdo**, **algo de acuerdo**, **ni de acuerdo ni en desacuerdo**, **algo en desacuerdo** o **totalmente en desacuerdo** con esta frase?)

.....

1. Agree strongly/Totalmente de acuerdo
2. Agree somewhat/Algo de acuerdo
3. Neither agree nor disagree/Ni de acuerdo ni en desacuerdo
4. Disagree somewhat/Algo en desacuerdo
5. Disagree strongly/Totalmente en desacuerdo

EFFIC_CARESTD

"[STD] Publ officials don't care what people think"

.....

'Public officials don't care much what people like me think.'

(Do you **agree strongly**, **agree somewhat**, **neither agree nor disagree**, **disagree somewhat**, or **disagree strongly** with this statement?)

'Los funcionarios públicos no se preocupan por lo que piensan las personas como yo.'

(¿Está **totalmente de acuerdo**, **algo de acuerdo**, **ni de acuerdo ni en desacuerdo**, **algo en desacuerdo** o **totalmente en desacuerdo** con esta frase?)

.....

1. Agree strongly/Totalmente de acuerdo
2. Agree somewhat/Algo de acuerdo
3. Neither agree nor disagree/Ni de acuerdo ni en desacuerdo
4. Disagree somewhat/Algo en desacuerdo
5. Disagree strongly/Totalmente en desacuerdo

EFFIC_SAYSTD

"[STD] Have no say about what govt does"

.....

'People like me don't have any say about what the government does.'

(Do you **agree strongly**, **agree somewhat**, **neither agree nor disagree**, **disagree somewhat**, or **disagree strongly** with this statement?)

'La gente como yo no tiene voz con respecto a lo que el gobierno hace.'

(¿Está **totalmente de acuerdo**, **algo de acuerdo**, **ni de acuerdo ni en desacuerdo**, **algo en desacuerdo** o **totalmente en desacuerdo** con esta frase?)

.....

1. Agree strongly/Totalmente de acuerdo
2. Agree somewhat/Algo de acuerdo
3. Neither agree nor disagree/Ni de acuerdo ni en desacuerdo
4. Disagree somewhat/Algo en desacuerdo
5. Disagree strongly/Totalmente en desacuerdo

ECON_ECNOW

"Current economy good or bad"

.....
 What do you think about the state of the economy these days in the United States? Would you say the state of the economy is [very good, good, neither good nor bad, bad, or very bad / very bad, bad, neither good nor bad, good, or very good]?

¿Qué opina de la situación económica actual en Estados Unidos? ¿Diría que la situación económica es muy buena, buena, ni buena ni mala, mala o muy mala?

-
1. Very good/Muy buena
 2. Good/Buena
 3. Neither good nor bad/Ni Buena ni mala
 4. Bad/Mala
 5. Very bad/Muy mala

ECON_ECPAST

"National economy better/worse in last year"

.....
 Now thinking about the economy in the country as a whole, would you say that over the past year the nation's economy has **gotten better, stayed about the same, or gotten worse?**

Ahora piense en la economía del país en su conjunto. ¿Diría que en el año pasado la economía del país **ha mejorado, se ha mantenido más o menos igual o ha empeorado?**

-
1. Gotten better/Ha mejorado
 2. Stayed about the same/Se ha mantenido más o menos igual
 3. Gotten worse/Ha empeorado

ECON_ECPASTAMT

"How much national economy better/worse in last year"

*IF R THINKS THE ECONOMY HAS GOTTEN BETTER IN THE PAST YEAR /
 IF R THINKS THE ECONOMY HAS GOTTEN WORSE IN THE PAST YEAR:*

.....
 [**Much** better or **somewhat** better? /
Much worse or **somewhat** worse?]
 [¿**Mucho** mejor o **algo** mejor? /
 ¿**Mucho** peor o **algo** peor?]

-
1. Much/Mucho
 2. Somewhat/Algo

ECON_ECNEXT

"Economy better or worse in next 12 months"

.....
 What about the next 12 months? Do you expect the economy, in the country as a whole, to **get better, stay about the same,** or **get worse?**

¿Qué le parece que ocurrirá en los próximos 12 meses? ¿Espera que la economía, en el país en su conjunto, **mejore, se mantenga más o menos igual** o **empeore?**

-
 1. Get better/Espera que mejore
 2. Stay about the same/Que se mantenga más o menos igual
 3. Get worse/Que empeore

ECON_ECNEXTAMT

"How much econ better/worse next 12 months"

*IF R THINKS ECONOMY WILL BE BETTER IN NEXT 12 MONTHS /
 IF R THINKS ECONOMY WILL BE WORSE IN NEXT 12 MONTHS:*

.....
 [**Much** better or **somewhat** better /
Much worse or **somewhat** worse?]

[¿**Mucho** mejor o **algo** mejor /
Mucho peor o **algo** peor?]

-
 1. Much/Mucho
 2. Somewhat/Algo

ECON_UNPAST

"Unemployment better or worse in last year"

.....
 Would you say that **over the past year**, the level of unemployment in the country has gotten **better**, stayed **about the same**, or gotten **worse?**

¿Diría que **durante el año pasado**, el nivel de desempleo en el país ha **mejorado**, se ha mantenido **más o menos igual** o ha **empeorado?**

-
 1. Better/Ha mejorado
 2. About the same/Se ha mantenido más o menos igual
 3. Worse/Ha empeorado

ECON_UNAMT

"How much unemployment better or worse in last year"

IF R SAYS UNEMPLOYMENT HAS GOTTEN BETTER /

IF R SAYS UNEMPLOYMENT HAS GOTTEN WORSE:

.....
 [Would you say **much** better or **somewhat** better /

Would you say **much** worse or **somewhat** worse]?

[¿Diría que está **mucho** mejor o **algo** mejor? /

¿Diría que **mucho** peor o **algo** peor?]

.....
 1. Much/Mucho

2. Somewhat/Algo

ECON_UNNEXT

"More or less unemployment in next year"

.....
 How about people out of work during **the coming 12 months**-- do you think that there will be **more** unemployment than now, **about the same**, or **less**?

¿Qué me dice de las personas sin empleo durante **los próximos 12 meses**? ¿Piensa que va a haber **más** desempleo que ahora, va a ser **más o menos igual** o **menos**?

.....
 1. More/Más

2. About the same/Más o menos igual

3. Less/Menos

section: **PTYPERF**

PTYPERF_PTYECON

"Which party better: handling nations economy"

.....
 Which party do you think would do a better job of **handling the nation'S economy**... [the **Democrats**, the **Republicans** / the **Republicans**, the **Democrats**], or **wouldn't there be much difference** between them?

¿Qué partido cree que **manejaría mejor la economía** del país? ¿[Los **demócratas**, los **republicanos** / los **republicanos**, los **demócratas**] o **no habría mucha diferencia** entre ellos?

{IF 'DK' OR 'NEITHER PARTY' IS VOLUNTEERED, DO NOT PROBE}

.....
 1. Democrats/Demócratas

2. Republicans/Republicanos

3. Not much difference between them/No habría demasiada diferencia entre ellos

4. Neither party {VOL}/Ningún partido {NO LEA}

Randomization: Order of parties in question text

PRESWIN_PRESCARE

"Care who wins Presidential Election"

.....
 Generally speaking, would you say that you personally **care**
a good deal who wins the presidential election this fall, or
 that you **don't care very much** who wins?

En términos generales, ¿diría que personalmente **le importa**
mucho quien gane las elecciones presidenciales este otoño o
 que **no le importa mucho** quien gane?

-
 1. Care a good deal/Le importa mucho
 2. Don't care very much/No le importa mucho

PTYID_RPTYID

"Party ID: Does R think of self as Dem, Rep, Ind or what"

.....
 Generally speaking, do you usually think of yourself as a
 [Democrat, a Republican / a Republican, a Democrat], an
independent, or what?

En términos generales, ¿usted se considera
 [demócrata, republicano / republicano, demócrata],
independiente u otra cosa?

-
 0. No preference {VOL}/No tiene preferencia {NO LEA}
 1. Democrat/Demócrata
 2. Republican/Republicano
 3. Independent/Independiente
 5. Other party {SPECIFY}/De otro partido {ESPECIFIQUE}
Randomization: Order of parties in question text

PTYID_STRPTYID

"Party Identification strong - Democrat/Republican"

*IF R CONSIDERS SELF A DEMOCRAT: /
 IF R CONSIDERS SELF A REPUBLICAN :*

.....
 Would you call yourself a **strong** [Democrat / Republican] or a **not very**
strong Democrat / Republican]?
 ¿Se considera **fuertemente** [demócrata / republicano] o **no muy**
fuertemente demócrata / republicano)?

-
 1. Strong/Fuerte
 2. Not very strong/No muy fuerte

PTYID_LEANPTY

"No Party Identification - closer to Dems or Reps"

IF R'S PARTY IDENTIFICATION IS INDEPENDENT, NO PREFERENCE, OTHER, DK:

.....
Do you think of yourself as **closer** to the Republican Party or to the Democratic party?

¿Usted se considera **más cercano** al Partido Republicano o al Partido Demócrata?

-
1. Closer to Republican/Más cercano al partido Republicano
2. Neither {VOL}/Ninguno {NO LEA}
3. Closer to Democratic/Más cercano al partido Demócrata

PRESWIN_PRESPRED

"Who does R think will be elected President"

.....
Who do you think will be elected President in November?

¿Quién cree que será elegido Presidente en noviembre?

-
1. Obama
2. Romney
5. Other {SPECIFY} {VOL}/Otro {ESPECIFIQUE} {NO LEA}

PRESWIN_DUTYCHOICE

.....
Different people feel differently about voting. For some, voting is a duty - they feel they should vote in every election no matter how they feel about the candidates and parties. For others voting is a choice - they feel free to vote or not to vote, depending on how they feel about the candidates and parties.

For you personally, is voting mainly a duty, mainly a choice, or neither a duty nor a choice?

Diferentes personas sienten cosas diferentes con respecto a votar. Para algunos, el votar es un deber. Sienten que deben votar en todas las elecciones, independientemente de lo que sientan respecto a los candidatos y los partidos. Para otros, votar es una opción. Se sienten libres de votar o no, según lo que sientan respecto a los candidatos y partidos.

Para usted, personalmente, ¿El votar es sobre todo un deber, sobre todo una opción o ni un deber ni una opción?

-
1. Mainly a duty/Sobre todo un deber
2. Mainly a choice/Sobre todo una opción
3. Neither a duty nor a choice/ni un deber ni una opción

PRESWIN_DUTYST

"How strongly does R feel that voting is a duty"

IF R CONSIDERS VOTING A DUTY:

.....

How strongly do you feel that voting is a duty? [very strongly, moderately strongly, or a little strongly / a little strongly, moderately strongly, or very strongly]?

¿Qué tan fuerte usted siente que votar es un deber? ¿[Muy fuerte, bastante fuerte o un poco fuerte / un poco fuerte, bastante fuerte o muy fuerte]?

-
1. Very strongly/Muy fuerte
 2. Moderately strongly/Bastante fuerte
 3. A little strongly/Un poco fuerte

PRESWIN_CHOICEST

"How strongly does R feel that voting is a choice"

IF R CONSIDERS VOTING A CHOICE:

.....

How strongly do you feel that voting is a choice? [very strongly, moderately strongly, or a little strongly / a little strongly, moderately strongly, or very strongly]?

¿Qué tan fuerte usted siente que votar es una opción? ¿[Muy fuerte, bastante fuerte o un poco fuerte / un poco fuerte, bastante fuerte o muy fuerte]?

-
1. Very strongly/Muy fuerte
 2. Moderately strongly/Bastante fuerte
 3. A little strongly/Un poco fuerte

Vote_CoO

.....

Before coming to the US, did you sometimes vote in [your country of origin in DEM_HISPORN]?

¿Antes de venir a los EE.UU., votó alguna vez en las elecciones presidenciales de [su país de origen, DEM_HISPORN]?

-
1. Yes/Sí
 2. No/No
 98. Do not remember/NO recuerdo
 99. NA

[If yes]

Vote_coO_FREQ

.....

How often did you vote in presidential elections in [country of origin in DEM_HISPORN]?

¿Con que frecuencia voto en las elecciones presidenciales de [su país de origen, DEM_HISPORN]?

-
1. Once/Una vez
 2. Two times/Dos veces
 3. Three times/Tres veces
 4. Four times/Cuatro veces
 5. Five times/Cinco veces
 6. Six times/Seis veces
 98. Do not remember/No recuerdo
 99. NA

Vote_CoO_US

[Ask of all Rs]

.....
 Have you voted in an election in [country of origin in DEM_HISPORN] while being in the United States?
 ¿Ha votado alguna vez en alguna elección de [su país de origen, DEM_HISPORN] desde que ha
 Estado en los EE.UU.?

-
1. Yes/Sí
 2. No/No

PTY_CoO

.....
 Before coming to the US, how active were you in a political party or other political
 organization, like a labor union or student organization?

Antes de venir a los EE.UU., ¿qué tan activo(a) estaba usted en algun
 partido político u otra organización política, tal como
 un sindicato laboral u organización estudiantil?

-
2. Very active/Muy activo(a)
 1. Somewhat active/Algo activo(a)
 0. Not active/Nada activo(a)
 98. Do not remember/No recuerda
 99. NA

HTA

.....
 Here in the US, do you participate in activities of a club, association or federation linked to a province,
 city, or town where you grew up?

¿Aquí en los EE.UU. usted participa en las actividades de un club, asociación o federación
 vinculada a la provincia, ciudad o pueblo de donde se crió?

-
1. Yes/Sí
 2. No/No

POINT_CoO

.....
 Talking now about [your country of origin, DEM_HISPORN],
 in general how much interest do you have in politics in that country?

Hablando ahora de [su país de origen, DEM_HISPORN],
 ¿en general, qué tanto interés tiene usted en la política del país?

-
1. A lot/Mucho
 2. Some/Algo
 3. Only a little/Poco
 4. None/Nada
 9. Not sure / no answer

PTYID_MEX

[Ask only if R is originally from Mexico; DEM_HISPBORN=12]

.....

Generally speaking, when thinking about Mexican politics,
do you consider yourself a supporter of the PAN, the PRI, the PRD, an independent, or something else?
Generalmente, ¿al pensar en la política mexicana,
se considera panista, priísta, perredista, independiente, o algo diferente?

.....

1. PAN
2. PRI
3. PRD
4. Independent
5. Something else/Otro

section: **SPSRVPR**

SPSRVPR_SSINTRO*"INTRO SERVICES-SPENDING ISSUE"*

.....

Some people think the government should provide fewer services
even in areas such as health and education in order to reduce
spending. Suppose these people are at one end of a scale,
at point 1.

Other people feel it is important for the government to provide
many more services even if it means an increase in spending.
Suppose these people are at the other end, at point 7.

And, of course, some other people have opinions somewhere in
between, at points 2, 3, 4, 5 or 6.

Algunas personas piensan que el gobierno debería brindar menos servicios
incluso en áreas como salud y educación a fin de reducir el
gasto. Supongamos que estas personas están en un extremo de una escala,
en el punto 1.

Otras personas creen que es importante que el gobierno brinde
muchos servicios más, aunque eso signifique aumentar el gasto.
Supongamos que estas personas están en el otro extremo, en el punto 7.
Y, por supuesto, otras personas tienen opiniones que están en el medio,
en los puntos 2, 3, 4, 5 o 6.

.....

SPSRVPR_SSSELF*"7pt scale spending and Services self-placement"*

.....

Where would you place **yourself** on this scale, or haven't you thought
much about this?

¿En qué lugar de esta escala se ubicaría **usted** o no ha pensado
mucho al respecto?

.....

1. Govt should provide many fewer services/El gobierno debería brindar muchos menos servicios
 - 2.
 - 3.
 - 4.
 - 5.
 - 6.
 7. Govt should provide many more services/El gobierno debería brindar muchos más servicios
- 99:Haven't thought much about this

section: **INSPRE**

INSPRE_INSINTRO

"INTRO HEALTH INSURANCE ISSUE"

.....

There is much concern about the rapid rise in medical and hospital costs. Some people feel there should be a government insurance plan which would cover all medical and hospital expenses for everyone. Suppose these people are at one end of a scale, at point 1.

Others feel that all medical expenses should be paid by individuals through private insurance plans like Blue Cross or other company paid plans. Suppose these people are at the other end, at point 7.

And, of course, some other people have opinions somewhere in between, at points 2, 3, 4, 5, or 6.

Hay mucha preocupación respecto al aumento en los costos médicos y hospitalarios. Algunas personas piensan que debería haber un plan de seguro del gobierno que cubriera todos los gastos médicos y hospitalarios de todos. Supongamos que estas personas están en un extremo de una escala, en el punto 1.

Otros creen que las personas deben pagarse los gastos médicos a través de planes de seguro privado como Blue Cross o otros planes pagados por compañías [o 'el lugar de empleo']. Supongamos que estas personas están en el otro extremo, en el punto 7.

Y, por supuesto, otras personas tienen opiniones que están en el medio, en los puntos 2, 3, 4, 5 o 6.

.....

INSPRE_INSELF

"7pt scale govt-private medical insur scale: self-placement"

.....

Where would you place **yourself** on this scale, or haven't you thought much about this?

¿Dónde se ubicaría **usted** en esta escala, o no lo ha pensado mucho?

.....

1. Govt insurance plan/Plan de seguro del gobierno
- 2.

- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
7. Private insurance plan/Plan de seguro privado
99. Haven't thought much about this

INSPRE_INSDPC

"7pt scale govt-private medical insur scale: Dem Pres cand"

.....

Where would you place Barack Obama on this issue?

{DO NOT PROBE DK}

¿Dónde ubicaría a Barack Obama en este asunto?

{NO INDAGUE SI RESPONDE 'NS'}.

.....

1. Govt insurance plan/Plan de seguro del gobierno
 - 2.
 - 3.
 - 4.
 - 5.
 - 6.
 7. Private insurance plan/Plan de seguro privado
- randomization: Order of candidates

INSPRE_INSRPC

"7pt scale govt-private medical insur scale: Rep Pres cand"

.....

Where would you place Mitt Romney on this issue?

{DO NOT PROBE DK}

¿Dónde ubicaría a Mitt Romney en este asunto?

{NO INDAGUE SI RESPONDE 'NS'}.

.....

1. Govt insurance plan/Plan de seguro del gobierno
 - 2.
 - 3.
 - 4.
 - 5.
 - 6.
 7. Private insurance plan/Plan de seguro privado
- randomization: Order of candidates

INSPRE_INSDEM

"7pt scale govt-private medical insur scale: Dem Party"

.....

Where would you place the Democratic Party on this issue?

{DO NOT PROBE DK}

¿Dónde ubicaría al Partido Demócrata en este asunto?

{NO INDAGUE SI DICE NS}.

.....

1. Govt insurance plan/Plan de seguro del gobierno

- 2.
 - 3.
 - 4.
 - 5.
 - 6.
 7. Private insurance plan/Plan de seguro privado
- randomization: Order of parties

INSPRE_INSREP

"7pt scale govt-private medical insur scale: Rep Party"

.....
 Where would you place the Republican Party on this issue?

{DO NOT PROBE DK}

¿Dónde ubicaría al Partido Republicano en este asunto?

{NO INDAGUE SI DICE NS}.

-
1. Govt insurance plan/Plan de seguro del gobierno
 - 2.
 - 3.
 - 4.
 - 5.
 - 6.
 7. Private insurance plan/Plan de seguro privado
- randomization: Order of parties

section: **IMMIG**

IMMIG_IMMIGPOL

"U.S. government policy toward unauthorized immigrants"

.....
 Which comes closest to your view about what government policy should be toward unauthorized immigrants now living in the United States?

[Read each of the options]

¿Qué opción se acerca más a lo que usted opina sobre cuál debería ser la política del gobierno respecto a los inmigrantes que viven ahora en Estados Unidos sin autorización?

[Leer las opciones]

-
1. Make all unauthorized immigrants felons and send them back to their home country./Considerar a todos los inmigrantes sin autorización delincuentes y mandarlos de vuelta a su país de origen.
 2. Have a guest worker program that allows unauthorized immigrants to remain in the United States in order to work, but only for a limited amount of time/Tener un programa de trabajadores extranjeros que permita que los inmigrantes sin autorización se queden en Estados Unidos a trabajar, pero solo por un tiempo limitado.
 3. Allow unauthorized immigrants to remain in the United States and eventually qualify for U.S. citizenship, but only if they meet certain requirements like paying back taxes and fines, learning English, and passing background checks./Permitir que los inmigrantes sin autorización permanezcan

en Estados Unidos y que a la larga califiquen para ;a ciudadanía estadounidense, pero solo si reúnen ciertos requisitos como pagar impuestos y multas, aprender inglés y pasar controles de antecedentes.

4. Allow unauthorized immigrants to remain in the United States and eventually qualify for U.S. citizenship, without penalties./Permitir que los inmigrantes sin autorización permanezcan en Estados Unidos y que a la larga califiquen para ser ciudadanos estadounidenses, sin sanciones.

IMMIG_IMMCIIT

"Opinion on proposal to allow citizenship to some illegal immigration"

.....
 There is a proposal to allow people who were illegally brought into the U.S. as children to become permanent U.S. residents under some circumstances. Specifically, citizens of other countries who illegally entered the U.S. before age 16, who have lived in the U.S. 5 years or longer, and who graduated high school would be allowed to stay in the U.S. as permanent residents if they attend college or serve in the military. From what you have heard, do you favor, oppose, or neither favor nor oppose this proposal?

Hay una propuesta de permitir que las personas que fueron traídas a EE. UU. Cuando eran menores se conviertan en residentes permanentes de EE. UU. Bajo ciertas circunstancias. Específicamente, los ciudadanos de otros países que hayan ingresado sin autorización a los EE. UU.

Antes de cumplir 16 años de edad, que hayan vivido en EE. UU. Durante 5 años o más y que se hayan graduado de la preparatoria tendrían permitido permanecer en EE. UU. Como residentes permanentes si asisten a la universidad o prestan servicio en las fuerzas armadas. Por lo que usted ha oído, ¿está a favor, en contra o ni a favor ni en contra de esta propuesta?

-
1. Favor/A favor
 2. Oppose/En contra
 3. Neither favor or oppose/Ni a favor ni en contra

IMMIG_IMMPOLC

"Opinion on laws to allow immigr status checks on suspects"

.....
 Some states have passed a law that will require state and local police to determine the immigration status of a person if they find that there is a reasonable suspicion he or she is an undocumented immigrant. Those found to be in the U.S. without permission will have broken state law.

From what you have heard, do you favor, oppose, or neither favor nor oppose these immigration laws?

Algunos estados han aprobado una ley que exigirá que la policía estatal y local determine el estatus migratorio de una persona si considera que hay una sospecha razonable de que es un inmigrante indocumentado. Quienes sean encontrados en los EE. UU. sin permiso habrán violado la ley estatal.

Por lo que ha oído, ¿está a favor, en contra o ni a favor ni en contra de estas leyes de inmigración?

-
1. Favor/A favor
 2. Oppose/En contra
 3. Neither Favor or oppose/Ni a favor ni en contra

section: TRUSTGOV

TRUSTGOV_TRUSTGSTD

"[STD] How often trust govt in Wash to do what is right"

.....

How much of the time do you think you can trust the government in Washington to do what is right -- [**just about always, most of the time, or only some of the time / only some of the time, most of the time, or just about always**]?

¿Cuánto cree que se puede confiar en que el gobierno de Washington hace lo correcto? ¿[**Casi siempre, la mayor parte del tiempo o solo en algunas ocasiones / solo en algunas ocasiones, la mayor parte del tiempo o casi siempre**]?

-
1. Just about always/Casi siempre
 2. Most of the time/La mayor parte del tiempo
 3. Only some of the time/Solo en algunas ocasiones
 4. Never {VOL}/Nunca {NO LEA}

TRUSTGOV_BIGINTRST

"Govt run by a few big interests or for benefit of all"

.....

Would you say the government in Washington is pretty much **run by a few big interests** looking out for themselves or that it is run **for the benefit of all the people**?

¿Diría que el gobierno de Washington está **en manos de poderosos grupos de interés** que buscan su propio beneficio o es un gobierno **para el beneficio de todo el pueblo**?

-
1. Run by a few big interests/En manos de poderosos grupos de interés
 2. For the benefit of all the people/Para el beneficio de todo el pueblo

TRUSTGOV_WASTE

"Does government waste much tax money"

.....

Do you think that people in government in Washington [**waste a lot of the money we pay in taxes, waste some of it, or don't waste very much of it / don't waste very much of the**]

money we pay in taxes, **waste some** of it, or **waste a lot** of it]?

¿Cree que los funcionarios de gobierno de Washington [**desperdician mucho** del dinero que pagamos en impuestos, **desperdician una parte** de ese dinero o **no desperdician mucho** de ese dinero / **no desperdician mucho** del dinero que pagamos en impuestos, **desperdician una parte de** ese dinero o **desperdician mucho** de ese dinero]?

-
1. Waste a lot/Desperdician mucho
 2. Waste some/Desperdician una parte
 3. Don't waste very much/No desperdician mucho

TRUSTGOV_CORRPT

"How many in government are corrupt"

.....

How many of the people running the government in Washington are corrupt? [All, most, about half, a few, or none? / None, a few, about half, most, or all?]

¿Cuántos de los funcionarios de gobierno de Washington son corruptos? [¿Todos, la mayoría, más o menos la mitad, unos pocos o ninguno? / ¿Ninguno, unos pocos, más o menos la mitad, la mayoría o todos?]

-
1. All/Todos
 2. Most/La mayoría
 3. About half/Más o menos la mitad
 4. A few/Unos pocos
 5. None/Ninguno

section: **TRUST**

TRUST_SOCTRUST

"How often can people be trusted"

.....

Generally speaking, how often can you trust other people in the United States?

[**always, most of the time, about half the time, some of the time,** or **never** / **never, some of the time, about half the time, most of the time, or always**]?

En general, ¿con qué frecuencia puede confiar en otras personas en los EE UU? [¿**Siempre, casi siempre, más o menos la mitad de las veces, una vez cada tanto** o **nunca** / **nunca, una vez cada tanto, más o menos la mitad de las veces, casi siempre** o **siempre**]?

-
1. Always/Siempre
 2. Most of the time/Casi siempre
 3. About half the time/Más o menos la mitad de las veces
 4. Some of the time/Una vez cada tanto
 5. Never/Nunca

section: **RESPONS**

RESPONS_ELECTCARE

"Elections make govt pay attention"

.....
 How much do you feel that having elections in this country makes the government of the US pay attention to what the people think?

[**A good deal, some, or not much / not much, some, or a good deal**]?

¿Hasta qué punto cree que las elecciones estadounidenses hacen que el gobierno preste atención a lo que la gente piensa?

[**¿Mucho, un poco o no mucho / no mucho, un poco o mucho**]?

1. A good deal/Mucho
2. Some/Un poco
3. Not much/No mucho

section: **TRUSTGOV_COUNTRY_ORIGIN**

TRUSTGOV_TRUSTGSTD_CoO

"[STD] How often trust govt in [country of origin in DEM_HISPBORN] to do what is right"

.....
 How much of the time do you think you can trust the government in [country of origin in DEM_HISPBORN] to do what is right -- [**just about always, most of the time, or only some of the time / only some of the time, most of the time, or just about always**]?

¿Cuánto cree que se puede confiar en que el gobierno de [su país de origen, DEM_HISPBORN] hace lo correcto? ¿[**Casi siempre, la mayor parte del tiempo o solo en algunas ocasiones / solo en algunas ocasiones, la mayor parte del tiempo o casi siempre**]?

1. Just about always/Casi siempre
2. Most of the time/La mayor parte del tiempo
3. Only some of the time/Solo en algunas ocasiones
4. Never {VOL}/Nunca {NO LEA}

TRUSTGOV_BIGINTRST_CoO

"Govt run by a few big interests or for benefit of all"

.....
 Would you say the government in [country of origin in DEM_HISPBORN] is pretty much **run by a few big interests** looking out for themselves or that it is run **for the benefit of all the people**?

¿Diría que el gobierno de [su país de origen, DEM_HISPBORN] está **en manos de poderosos grupos de interés** que buscan su propio beneficio o es un gobierno **para el beneficio de todo el pueblo**?

1. Run by a few big interests/En manos de poderosos grupos de interés
2. For the benefit of all the people/Para el beneficio de todo el pueblo

TRUSTGOV_WASTE_CoO

"Does government waste much tax money"

Do you think that people in government in [country of origin in DEM_HISPORN] [**waste a lot** of the money we pay in taxes, **waste some** of it, or **don't waste very much** of it / **don't waste very much** of the money we pay in taxes, **waste some** of it, or **waste a lot** of it]?

¿Cree que los funcionarios de gobierno en [su país de origen, DEM_HISPORN] [**desperdician mucho** del dinero que pagamos en impuestos, **desperdician una parte** de ese dinero o **no desperdician mucho** de ese dinero / **no desperdician mucho** del dinero que pagamos en impuestos, **desperdician una parte de** ese dinero o **desperdician mucho** de ese dinero]?

1. Waste a lot/Desperdician mucho
2. Waste some/Desperdician una parte
3. Don't waste very much/No desperdician mucho

TRUSTGOV_CORRPT_CoO

"How many in government are corrupt"

How many of the people running the government in [country of origin in DEM_HISPORN] are corrupt? [All, most, about half, a few, or none? / None, a few, about half, most, or all?]

¿Cuántos de los funcionarios de gobierno de [su país de origen, DEM_HISPORN] son corruptos? [¿Todos, la mayoría, más o menos la mitad, unos pocos o ninguno? / ¿Ninguno, unos pocos, más o menos la mitad, la mayoría o todos?]

1. All/Todos
2. Most/La mayoría
3. About half/Más o menos la mitad
4. A few/Unos pocos
5. None/Ninguno

section: TRUST

TRUST_SOCTRUST_CoO

"How often can people be trusted"

Generally speaking, how often can you trust other people in [country of origin in DEM_HISPORN]? [**always, most of the time, about half the time, some of the time, or never** / **never, some of the time, about half the time, most of the time, or always**]?

En general, ¿con qué frecuencia puede confiar en otras personas en [su país de origen, DEM_HISPORN]? [¿**Siempre, casi siempre, más o menos la mitad de las veces, una vez cada tanto** o **nunca** / **nunca, una vez cada tanto, más o menos la mitad de las veces, casi siempre** o **siempre**]?

1. Always/Siempre
2. Most of the time/Casi siempre

3. About half the time/Más o menos la mitad de las veces
4. Some of the time/Una vez cada tanto
5. Never/Nunca

section: **RESPONS**

RESPONS_ELECTCARE_CoO

"Elections make govt pay attention"

.....
 How much do you feel that having elections in [country of origin, DEM_HISPBORN] makes the government there pay attention to what the people think?

[A good deal, some, or not much / not much, some, or a good deal]?

¿Hasta qué punto cree que las elecciones en [su país de origen, DEM_HISPBORN] hacen que el gobierno del país preste atención a lo que la gente piensa?

[¿Mucho, un poco o no mucho / no mucho, un poco o mucho]?

.....

1. A good deal/Mucho
2. Some/Un poco
3. Not much/No mucho

section: **ECONCAND**

ECONCAND_ECDWIN

"Economy better or worse if Dem Pres cand wins"

.....
 If Barack Obama wins the election, do you expect the economy, in the country as a whole, to **get better, stay about the same, or get worse?**

Si Barack Obama gana las elecciones, ¿espera que la economía, en todo el país, **mejore, se mantenga más o menos igual o empeore?**

.....

1. Get better/Espere que mejore
2. Stay about the same/Que se mantenga más o menos igual
3. Get worse/Que empeore

ECONCAND_ECRWIN

"Economy better or worse if Rep Pres cand wins"

.....
 If Mitt Romney wins the election, do you expect the economy, in the country as a whole, to **get better, stay about the same, or get worse?**

Si Mitt Romney gana las elecciones, ¿espera que la economía, en todo el país, **mejore, se mantenga más o menos igual o empeore?**

.....

1. Get better/Espera que mejore
2. Stay about the same/Que se mantenga más o menos igual
3. Get worse/Que empore

section: **GAYRT**

GAYRT_GDISCSTD

"[STD] Should laws protect homosexuals against job discrim"

.....
 Do you **favor** or **oppose** laws to protect homosexuals against job discrimination?

¿Está **a favor** o **en contra** de que haya leyes que protejan a los homosexuales contra la discriminación laboral?

-
1. Favor/A favor
 2. Oppose/En contra

GAYRT_GDISCSTSTD

"[STD] How mch fav/opp laws protect homosexuals job discrim"

.....
 [Do you favor such laws **strongly** or **not strongly**? /
 Do you oppose such laws **strongly** or **not strongly**?]

[¿Está **fuertamente** a favor o **no tanto**? /
 ¿Está **fuertamente** en contra o **no tanto**?]

-
1. Strongly/Fuertamente
 2. Not strongly/No tanto

GAYRT_GAYMARR

"R position on gay marriage"

.....
 Which comes closest to your view?

¿Cuál se acerca más a su opinión?

-
1. Gay and lesbian couples should be allowed to legally marry./Hay que permitir que las parejas gays y lesbianas se casen legalmente.
 2. Gay and lesbian couples should be allowed to form civil unions but not legally marry./Hay que permitir que las parejas gays y lesbianas formen uniones civiles pero no que se casen legalmente.
 3. There should be no legal recognition of a gay or lesbian couple's relationship./No debería haber ningún reconocimiento legal de la relación entre parejas gays o lesbianas.
-

GAYRT_GAYADOPT

"Should gay and lesbian couples be allowed to adopt"

.....
 Do you think gay or lesbian couples should be legally permitted to adopt children?
 ¿Cree que las parejas gays o lesbianas deberían estar legalmente permitido adoptar hijos?

-
 1. Yes/Sí
 2. No/No

section: **ABORTPRE**

ABORTPRE_ABSELFSTD

"[STD] Abortion: self-placement"

.....
 There has been some discussion about abortion during recent years.
 Which one of the opinions on this page best agrees with your view? [Read each option]

En años recientes, ha habido debates en torno al aborto.

¿Cuál de las opiniones de esta página concuerda más con la suya? [Leer las opciones]

-
 1. By law, abortion should never be permitted./Por ley, el aborto no debería permitirse nunca.
 2. The law should permit abortion only in case of rape, incest, or when the woman's life is in danger./La ley debería permitir el aborto solo en caso de violación, incesto o cuando la vida de la mujer esté en peligro.
 3. The law should permit abortion for reasons other than rape, incest, or danger to the woman's life, but only after the need for the abortion has been clearly established./La ley debería permitir el aborto por otras razones aparte de la violación, el incesto o el riesgo para la vida de la mujer, pero solo después de que se establezca claramente la necesidad del aborto.
 4. By law, a woman should always be able to obtain an abortion as a matter of personal choice./Por ley, una mujer siempre debería poder realizar un aborto como una cuestión de elección personal.
 5. Other {SPECIFY} {VOL}/Otro {ESPECIFIQUE} {NO LEA}

section: **PENALTY**

PENALTY_FAVDPEN

"R favor/oppose death penalty"

.....
 Do you **favor** or **oppose** the death penalty for persons convicted of murder?

¿Está **a favor** o **en contra** de la pena de muerte para las personas condenadas por homicidio?

.....

1. Favor/A favor
2. Oppose/En contra

PENALTY_DPENSTR

"Strength R favors/opposes death penalty"

*IF R FAVORS DEATH PENALTY FOR PERSONS CONVICTED OF MURDER /
IF R OPPOSES DEATH PENALTY FOR PERSONS CONVICTED OF MURDER:*

.....
Do you [favor / oppose] the death penalty for persons convicted of murder
strongly or **not strongly**?

¿Está [a favor / en contra] **Fuertamente** o **no tanto** respecto a la pena de
muerte para personas condenadas por homicidio?

.....

1. Strongly/Fuertamente
2. Not strongly/No tanto

PREVOTE_PREFPRES

.....
Talking about the elections for president in the US, do you have a preference
for one of the presidential candidates?

¿Qué me dice de las elecciones para Presidente? ¿Tiene preferencia por alguno
de los candidatos para **Presidente**?

.....

1. Yes/Sí
2. No/No

PREVOTE_PREFPRWHO

[if R has a preference]

.....
Which candidate do you prefer? Barack Obama, Mitt Romney [randomize order]
or another candidate?

¿Qué me dice de las elecciones para Presidente? ¿Tiene preferencia por alguno
de los candidatos para **Presidente**?

.....

1. Obama
2. Romney
5. Other candidate [specify]/Otro candidate {ESPECIFICQUE}

PREVVOTE_PREFPRSTR

[if R has a preference]

.....
Would you say that your preference for this candidate is **strong** or **not so strong**?
¿Diría que su preferencia por este candidato es
contundente o **no tanto**?

-
1. Strong/Contundente
 2. Not so strong/No tanto

section: **RELIG**

RELIG_RELIMP

"Is religion important part of R life"

Now on another topic...

Do you consider religion to be an **important** part of your life, or **not**?

Ahora, respecto a otro tema...

¿Considera usted que la religión es una parte **importante** de su vida o **no**?

-
1. Important/Importante
 2. Not important/No importante

RELIG_RELGUIDE

"Religion provides guidance in day-to-day living"

IF R SAYS THAT RELIGION IS IMPORTANT:

Would you say your religion provides [**some** guidance in your day-to-day living, **quite a bit** of guidance, or a **great deal** of guidance / a **great deal** of guidance in your day-to-day living, **quite a bit** of guidance, or **some** guidance] in your day-to-day life? ¿Diría usted que su religión le proporciona [**algo** de orientación, **bastante** orientación o **mucho** orientación / **mucho** orientación, **bastante** orientación, **algo** de orientación] en su vida diaria?

-
1. Some/Algo
 2. Quite a bit/Bastante
 3. A great deal/Mucha

RELIG_PRAYOFTEN

"How often does R pray (forward/reverse images)"

IF RESPONSE OPTION ORDER IS FORWARD /

IF RESPONSE OPTION ORDER IS REVERSE:

People practice their religion in different ways. Outside of attending religious services, do you pray [**several times a day**, **once a day**, **a few times a week**, **once a week or less**, or **never/never**, **once a week or less**, **a few times a week**, **once a day**, or **several times a day**]?

Las personas practican su religión de diferentes maneras. Aparte de asistir a servicios religiosos, ¿usted reza [**varias veces al día**, **una vez al día**, **algunas veces a la semana**, **una vez a la semana o menos** o **nunca/nunca**, **una vez a la semana o menos**, **algunas veces a la semana**, **una vez al día** o **varias veces al día**]?

-
1. Several times a day/Varias veces al día
 2. Once a day/Una vez al día

3. A few times a week/Algunas veces a la semana
4. Once a week or less/Una vez a la semana o menos
5. Never/Nunca
95. Other {VOL} {SPECIFY}/Otra frecuencia {NO LEA} {ESPECIFIQUE}

RELIG_CHURCH

"Ever attend church or religious services"

.....
 Lots of things come up that keep people from attending religious services even if they want to. Thinking about your life these days, do you ever attend religious services, apart from occasional weddings, baptisms or funerals?

Hay muchas cosas que impiden que las personas asistan a servicios religiosos aunque quieran hacerlo. Pensando en su vida en estos días, ¿alguna vez asiste a servicios religiosos además de bodas, bautizos o funerales ocasionales?

.....

1. Yes/Sí
2. No/No

RELIG_CHURCHOFT

"Attend religious services how often"

IF R ATTENDS RELIGIOUS SERVICES:

.....
 Do you go to religious services [**every week, almost every week, once or twice a month, a few times a year, or never/ never, a few times a year, once or twice a month, almost every week, or every week**]?

¿Asiste a servicios religiosos [**todas las semanas, casi todas las semanas, una o dos veces al mes, unas pocas veces al año o nunca/ nunca, unas pocas veces al año, una o dos veces al mes, casi todas las semanas o todas las semanas**]?

.....

1. Every week/Todas las semanas
2. Almost every week/Casi todas las semanas
3. Once or twice a month/Una o dos veces al mes
4. A few times a year/Unas pocas veces al año
5. Never/Nunca

RELIG_CHURCHWK

"Attend church more often than once a week"

IF R ATTENDS RELIGIOUS SERVICES:

IF R SAYS ATTENDS RELIGIOUS SERVICES 'EVERY WEEK':

.....
 Would you say you go to religious services **once a week** or **more often** than once a week?

¿Diría usted que asiste a servicios religiosos **una vez a la semana o más** de una vez a la semana?

-
1. Once a week/Una vez a la semana
 2. More often than once a week/Más de una vez a la semana

RELIG_CHMEMBER

"Ever think of self as part of church or denomination"

IF R DOES NOT ATTEND RELIGIOUS SERVICES:

.....

Regardless of whether you now attend any religious services do you ever think of yourself as part of a particular church or denomination?

Sin tomar en cuenta si actualmente asiste a servicios religiosos, ¿se considera usted parte de una iglesia o denominación particular?

-
1. Yes/Sí
 2. No/No

RELIG_RELGRPA

"(Attends church) R major religious group"

IF R ATTENDS RELIGIOUS SERVICES:

.....

Do you mostly attend a place of worship that is **Protestant, Roman Catholic, Jewish, or something else?**

¿La mayor parte del tiempo asiste a un lugar de oración que es **protestante, católico, judío o de otra religión?**

-
1. Protestant/Protestante
 2. Catholic/Católico
 3. Jewish/Judío
 4. Other/Otra religión

RELIG_RELGRPNA

"(Nonattendance) R major religious group"

IF R DOES NOT ATTEND CHURCH BUT THINKS OF SELF AS PART OF CHURCH OR DENOMINATION:

.....

Do you consider yourself **Protestant, Roman Catholic, Jewish, or something else?**

¿Se considera usted **protestante, católico, judío o de otra religión?**

1. Protestant/Protestante
2. Catholic/Católico
3. Jewish/Judío
4. Other/Otra religión

RELIG_BORNAGN

"Does Christian R consider self born again"

IF R IS CHRISTIAN:

.....
 Would you call yourself a born-again Christian, that is,
 have you personally had a conversion experience related to
 Jesus Christ?

¿Diría usted que es un cristiano renacido; es decir,
 ha tenido personalmente una experiencia de conversión
 relacionada con Jesucristo?

.....

1. Yes/Sí
2. No/No

section: **DEM**

DEM_BIRTHMO

"Birthdate: month of birth"

.....
 What is the month, day and year of your birth?

MONTH:

¿En qué mes, día y año nació usted?

MES:

.....

1. January/enero
2. February/febrero
3. March/marzo
4. April/abril
5. May/mayo
6. June/junio
7. July/julio
8. August/agosto
9. September/septiembre
10. October/octubre
11. November/noviembre
12. December/diciembre

DEM_BIRTHDY

"Birthdate: day of birth"

.....
 DAY:
 DÍA:

DEM_BIRTHYR

"Birthdate: year of birth"

.....
 YEAR:
 AÑO:

DEM_MARITAL

"Marital status"

.....
 Are you now married, widowed, divorced, separated or never married?
 {IF RESPONDENT ANSWERS 'MARRIED' WITHOUT MENTIONING THAT
 SPOUSE IS ABSENT, CODE 1.
 IF R INDICATES UNMARRIED PARTNER, REPEAT THE RESPONSE OPTIONS
 IN THE QUESTION TEXT}
 ¿Está usted casado, viudo, divorciado, separado, o nunca se ha casado?
 {SI EL ENCUESTADO RESPONDE 'CASADO' SIN DECIR QUE
 SU CÓNYUGE ESTÁ AUSENTE, ASIGNE EL CÓDIGO 1.
 SI INDICA QUE VIVE EN PAREJA, REPITA LAS OPCIONES DE RESPUESTA
 DEL TEXTO DE LA PREGUNTA}

1. Married: spouse present/Casado: cónyuge presente
2. Married: spouse absent {VOL}/Casado: cónyuge ausente {NO LEA}
3. Widowed/Viudo
4. Divorced/Divociado
5. Separated/Separado
6. Never married/nunca se ha casado

DEM_PARTN

"Domestic partnership status"

*IF R MARITAL STATUS IS NEVER MARRIED, WIDOWED, DIVORCED OR SEPARATED:
 IF ONE OR MORE ADDITIONAL PERSONS AGE 17 OR OLDER WERE LISTED IN THE ROSTER:*

.....
 Are you currently living with a partner, or not?
 ¿Actualmente vive en pareja o no?

1. Yes/Sí
2. No/No

DEM_EDUCR

"Highest level of Education"

.....
 What is the highest level of school you have completed or the highest degree you have received?

¿Cuál es el último nivel de educación que completó o el título más alto que ha obtenido?

-
1. Less than 1st grade/ Menos que 1º grado
 2. 1st, 2nd, 3rd or 4th grade/1º, 2º, 3º o 4º grado
 3. 5th or 6th grade/ 5º o 6º grado
 4. 7th or 8th grade/7º o 8º grado
 5. 9th grade/9º grado
 6. 10th grade/10º grado
 7. 11th grade/11º grado
 8. 12th grade no diploma/12º grado sin diploma
 9. High school graduate- high school diploma or equivalent
 (for example: GED)/ Graduado de escuela secundaria, diploma de preparatoria o equivalente
 (por ejemplo: GED)
 10. Some college but no degree/ Universidad incompleta
 11. Associate degree in college - Occupational/vocational program/ Título de dos años en una universidad - programa ocupacional/vocacional
 12. Associate degree in college -- Academic program/ Título de dos años en una universidad - programa académico
 13. Bachelor's degree (For example: BA, AB, BS)/ Título de licenciado (por ejemplo: BA, AB, BS)
 14. Master's degree (For example: MA, MS, MEng, MEd, MSW, MBA)/ Maestría (por ejemplo: MA, MS, MEng, MEd, MSW, MBA)
 15. Professional School Degree (For example: MD,DDS,DVM,LLB,JD)/ Título de posgrado (por ejemplo: MD, DDS, DVM, LLB, JD)
 16. Doctorate degree (For example: PhD, EdD)/ Doctorado (por ejemplo: PhD, EdD)
 95. Other {SPECIFY}/ Otro {ESPECIFIQUE}

DEM_DIPGED

"R: Diploma or GED"

IF R'S HIGHEST EDUCATIONAL LEVEL IS DIPLOMA OR EQUIVALENT:

.....
 People can get a high school diploma in a variety of ways, such as graduating from high school or by getting a GED or other equivalent.

How did you get your high school diploma?

Las personas pueden obtener un diploma de escuela secundaria de diferentes modos, como graduándose de la preparatoria u obteniendo un certificado de GED o equivalente. ¿Cómo obtuvo su diploma de preparatoria?

.....

1. Graduation from High School/Graduación de la preparatoria
2. GED or other equivalent/GED u otro equivalente

DEM_EMPTYTYPE

"Initial employment status"

.....

We'd like to know if you are working now, temporarily laid off, or are you unemployed, retired, permanently disabled, a homemaker, a student, or what?

{INTERVIEWER: ENTER ALL THAT APPLY}

Nos gustaría saber si **usted** ahora está trabajando, está suspendido temporalmente o está desempleado, jubilado, discapacitado permanentemente, está a cargo de las tareas de la casa, es estudiante o se dedica a otra cosa.

{ENCUESTADOR: INGRESE TODAS LAS OPCIONES QUE CORRESPONDAN}.

.....

1. Working now/Ahora está trabajando
2. Temporarily laid off/Suspendido temporalmente
4. Unemployed/Desempleado
5. Retired/Jubilado
6. Permanently disabled/Discapacitado permanentemente
7. Homemaker/A cargo de last areas de la cas
8. Student/Estudiante
- 9.Dedicated to other things/Dedicado a otras cosas
- 99.NA

DEM_HSWORKG

"Initial status Homemaker/student: working now"

IF INITIAL STATUS HOME MAKER/STUDENT:

.....

Are you doing any work for pay at the present time?

¿En la actualidad hace algún trabajo remunerado?

.....

1. Yes/Sí
2. No/No

DEM_HSJOB6MO

"Initial status Homemaker/student: job in last 6 months"

IF INITIAL STATUS HOME MAKER/STUDENT:

IF R IS NOT WORKING FOR PAY NOW:

.....
 Have you had a job in the **last six months**?
 ¿Ha tenido empleo en los **últimos seis meses**?

1. Yes/Sí
2. No/No

DEM_CLASS

"Think of self as belonging to class"

.....
 There's been some talk these days about different social classes.
 Most people say they belong either to the middle class or the
 working class. Do you ever think of yourself as belonging in
 one of these classes?

En estos días se ha estado hablando sobre diferentes clases sociales.
 La mayoría de las personas dicen que pertenecen a la clase media o a la
 clase trabajadora. ¿A veces piensa en usted como perteneciente a
 una de estas clases?

-
1. Yes/Sí
 2. No/No

DEM_WHICHCLASS

"Social Class: working or middle"

IF R THINKS OF SELF AS MEMBER OF EITHER MIDDLE OR WORKING CLASS:

.....
 Which one?

¿A cuál de ellas?

.....
 0. Lower class or poor {VOL}/Clase baja o pobre {NO LEA}

1. Middle class/Clase media
2. Working class/Clase trabajadora
3. Both {VOL}/Ambas {NO LEA}
4. Upper class {VOL}/Clase alta {NO LEA}
5. Other {SPECIFY}/OTRA {ESPECIFIQUE}

DEM_ETHNIC_GROUP_IDENTITY

.....
 Which of the following words would you use to describe yourself? (Record all that apply.)

¿Cuál de las siguientes palabras usaría usted para describirse a sí mismo? (Marcar todas las que apliquen.)

-
1. Hispanic/Hispano(a)
 2. American/Americano(a)
 3. Latino/Latino(a)
 4. Someone from [country of origin, as indicated in DEM_HISPBORN]/Alguien de [pais de nacio]
 [randomize order]

DEM_ETHNIC-GROUP-PREF

[If R chooses more than one word to describe himself/herself]

.....
 Which of these words is the one that you would use to describe yourself BEST?
 ¿Cuál de las palabras es la que usaría para mejor describirse a sí mismo?

-
1. Hispanic/Hispano(a)
 2. American/Americano(a)
 3. Latino/Latino(a)
 4. Someone from [country of origin, as indicated in DEM_HISPBORN]/[pais de nacio]

DEM_HISPLANG

"LATINO Rs: language at home"

.....
 What language do you primarily speak at home with your family?
 Is it only English, mostly English, only Spanish, mostly Spanish, or both languages equally?
 ¿Qué idioma habla principalmente en su casa con su familia?
 ¿Solo inglés, principalmente inglés, solo español, principalmente español o ambos idiomas por igual?

-
1. Only English/Solo inglés
 2. Mostly English/Principalmente inglés
 3. Both languages equally/Ambos idiomas por igual
 4. Mostly Spanish/Principalmente español
 5. Only Spanish/Solo español

section: **DEM2**

DEM2_CH10LESS

"How many children in HH age 10 and younger"

.....
 How many children age 10 or younger live in this household?
 {IF MORE THAN 8 CHILDREN AGES 10 OR YOUNGER IN HOUSEHOLD, NOTE NUMBER IN COMMENT FIELD}
 ¿Cuántos niños de 10 años de edad o menos viven en SU casa?
 {SI VIVEN MÁS DE 8 NIÑOS DE 10 AÑOS DE EDAD O MENOS EN LA CASA, ANOTE EL NÚMERO EN EL CAMPO DE COMENTARIOS}.

-
0. No children age 10 or younger/No hay niños de 10 años de edad o menos
 1. One child age 10 or younger/Un niño de 10 años de edad o menos
 2. Two children age 10 or younger/Dos niños de 10 años de edad o menos
 3. Three children age 10 or younger/Tres niños de 10 años de edad o menos
 4. Four children age 10 or younger/Cuatro niños de 10 años de edad o menos
 5. Five children age 10 or younger/Cinco niños de 10 años de edad o menos
 6. Six children age 10 or younger/Seis niños de 10 años de edad o menos
 7. Seven children age 10 or younger/Siete niños de 10 años de edad o menos
 8. Eight children age 10 or younger/Ocho niños de 10 años de edad o menos
 95. More than eight children age 10 or younger/ Más de ocho niños de 10 años de edad o menos

DEM2_CH11TO17

"How many children in HH age 11-17"

.....
 How many children ages 11 to 17 live in this household?/
 {IF MORE THAN 8 CHILDREN AGES 11-17 IN HOUSEHOLD, NOTE NUMBER
 IN COMMENT FIELD}
 ¿Cuántos niños de 11 a 17 años viven en esta casa?
 {SI VIVEN MÁS DE 8 NIÑOS DE 11 A 17 EN LA CASA, ANOTE EL NÚMERO
 EN EL CAMPO DE COMENTARIOS}.

- 0. No children age 11-17/No hay niños de 11 a 17 años
- 1. One child age 11-17/ Un niño de 11 a 17 años
- 2. Two children ages 11-17/Dos niños de 11 a 17 años
- 3. Three children ages 11-17/Tres niños de 11 a 17 años
- 4. Four children ages 11-17/Cuatro niños de 11 a 17 años
- 5. Five children ages 11-17/Cinco niños de 11 a 17 años
- 6. Six children ages 11-17/Seis niños de 11 a 17 años
- 7. Seven children ages 11-17/Siete niños de 11 a 17 años
- 8. Eight children ages 11-17/Ocho niños de 11 a 17 años
- 95. More than eight children ages 11-17/Más de ocho niños de 11 a 17 años

DEM2_CHCoO

.....
 Do you have children that are younger than 18 that live with
 family in [his/her country of origin [DEM_HISPBORN]]?
 ¿Tiene niños suyos menores de 18 años que viven con
 familia en [su país de origen, [DEM_HISPBORN]]?

- 1. Yes/Sí
- 2. No/No

DEM2_INETHOME

"Internet use at home"

.....
 Do you or does anyone in this household connect to the Internet from home?
 ¿[Alguien de esta casa / Usted] se conecta a Internet desde la casa?

- 1. Yes/Sí
- 2. No/No

DEM2_LANDLINE

"Number of landline telephone numbers at home"

.....
 How many residential landline telephone numbers are there in your household? A residential landline number is a phone number that can be used to call your home, that is not only for a business, and that is not a cell phone.

¿Cuántos números de teléfono fijo residenciales hay en su casa? Un número fijo residencial es un número de teléfono que se puede usar para llamar a su casa, que no es laboral y que no es un teléfono celular.

.....

DEM2_CELLNUM

"Number of cell phone numbers in household"

.....
 How many cell phone numbers are there in your household that are ever answered for personal calls?

¿Cuántos números de teléfono celular hay en su casa que se usen alguna vez para responder llamadas personales?

.....

DEM2_CELLPERS

"Does R personally have a cell phone"

IF AT LEAST 1 CELL PHONE NUMBER IN HOUSEHOLD:

.....
 Do you personally have a cell phone, or not?

¿Usted, personalmente, tiene un teléfono celular?

.....

1. Yes/Sí
2. NoNo

DEM3_OWNHOME

"Does R family own/rent home"

*IF R IS NOT LIVING AT HOME WITH FAMILY MEMBERS /
IF R IS LIVING AT HOME WITH 1 OR MORE FAMILY MEMBERS:*

.....
[Do you/Does your family] own your home, pay rent, or what?
¿[Usted/Su familia] tiene vivienda propia, alquila o está en otra situación?
.....

1. Own home/Tiene vivienda propia
2. Pay rent/Alquila
5. Other {SPECIFY}/Otra {ESPECIFIQUE}

DEM3_LENADDR

"Years R lived at address"

.....
How many years have you lived at this address?
{INSTRUCTIONS: IF LESS THAN ONE YEAR OR LESS THAN 12 MONTHS, ENTER 0.}
¿Cuántos años ha vivido en esta dirección?
{INSTRUCCIONES PARA EL ENCUESTADOR: SI ES MENOS DE UN AÑO O 12 MESES, INGRESE 0.}
.....

response type: Numeric entry

DEM3_DRIVLIC

"Have Driver's License"

.....
Do you have a non-expired Driver's License?
¿Tiene una licencia de conducir que no haya vencido?
.....

1. Have a non-expired driver's license/Tiene una licencia de conducir que no ha vencido
2. Do not have one/No tiene

DEM3_GOVTID

"Have government issued ID"

IF R DOES NOT HAVE A NON-EXPIRED DRIVER'S LICENSE:

.....
Do you have another form of non-expired, government issued photo **id**,
such as a state-issued **id** or military **id**?

¿Tiene alguna otra **identificación** con foto no vencida y emitida por el gobierno,
como una emitida por el estado o militar?

-
1. Have another form of ID/Tiene otra forma de identificación
2. Do not have/No tiene

DEM3_PAPERS

[Ask if R reported not being a naturalized citizen]

.....
When coming to the US to live or work, did you come with papers, or did you have to enter without papers?
Al llegar a EE.UU para vivir o trabajar, ¿pasó con papeles, o tuvo que entrar sin papeles?

-
1. With papers/Con papeles
2. Without papers/Sin papeles

DEM3_PAPERS_CURRENT

[Ask if R reported not being a naturalized US citizen, but entered with papers]

.....
Do you have a "mica," that is, a Green Card?
¿Tiene Ud una mica ("green card")?

-
1. Yes/Sí
2. No/No

section: **INC****INC_TOTINC**

Talking more about your situation, what was your total combined household income in 2011 before taxes? This question is completely confidential and just used to help classify the responses, but it is very important to our study. Just stop me when I read the correct category. / Hablando más de si situación, cual fue su ingreso total de su hogar cominado en 2011 antes de impuestos? Esta pregunta es totalmente confidencial y solo utilizada para ayudar a clasificar las respuestas, pero es muy importante para nuestra investigación. Detengame cuando le lea la categoría correcta.

1. Less than \$20,000
2. \$20,000 to less than \$40,000
3. \$40,000 to less than \$60,000
4. \$60,000 to less than \$80,000
5. \$80,000 to less than \$100,000
6. \$100,000 to less than \$150,000
7. More than \$150,000

NO LEA

98. No sabe

99. Rehusó

.....

response type: Numeric entry

section: **MEDSRC****MEDSRC_CAMPSRCS**

"CASI: Media sources has R followed about the Pres campaign"

.....

From which of the following sources have you heard anything about the presidential campaign?

ENTER ALL THAT APPLY

¿De cuáles de las siguientes fuentes ha escuchado algo sobre la campaña presidencial?

.....

1. Television news programs (morning or evening)/Noticieros televisivos (de la mañana o la noche)
2. Newspapers/Diarios
3. Television talk shows, public affairs, or news analysis programs/Programas televisivos de entrevistas, asuntos públicos o programas de análisis informativo
4. Internet sites, chat rooms, or blogs/Sitios de Internet, salas de chat o blogs
5. Radio news or talk shows/Noticieros o programas de entrevistas de radio
6. Have not heard anything about the presidential campaign from any of these sources/Ninguna de las opciones anteriores

section: **PREKNOW**

PREKNOW_PRESTIMES

"CASI: Political knowledge: number times can be elected Pres"

.....
 Do you happen to know how many times an individual can be elected
 President of the United States under current laws?

PLEASE ENTER A NUMBER

¿Por casualidad sabe cuántas veces puede ser elegida una persona
 Presidente de Estados Unidos, según las leyes vigentes?

INGRESE UN NÚMERO.

.....

response type: Numeric entry

PREKNOW_SENTERM

"Years Senator Elected"

.....
 For how many years is a United States Senator elected – that is, how
 many years are there in one full term of office for a U.S. Senator?

PLEASE ENTER A NUMBER

¿Por cuántos años se elige a un Senador en Estados Unidos, es decir, cuántos
 años permanece en funciones durante un período completo un Senador de EE. UU.?

INGRESE UN NÚMERO.

.....

response type: Numeric entry

section: **HAPP**

HAPP_LIFESATISF

"How satisfied is R with life"

.....
 All things considered, how satisfied are you with your life
 as a whole these days?

Would you say that you are [**extremely satisfied, very satisfied,
 moderately satisfied, slightly satisfied, or not satisfied at all /
 not satisfied at all, slightly satisfied, moderately satisfied,
 very satisfied, or extremely satisfied**]?

Teniendo en cuenta todo, ¿qué tan satisfecho está con su vida
 en conjunto en la actualidad?

¿Diría que está [**sumamente satisfecho, muy satisfecho,**

bastante satisfecho, levemente satisfecho o nada satisfecho / nada satisfecho, levemente satisfecho, bastante satisfecho, muy satisfecho o sumamente satisfecho]?

.....

1. Extremely satisfied/Sumamente satisfecho
2. Very satisfied/Muy satisfecho
3. Moderately satisfied/Bastante satisfecho
4. Slightly satisfied/Levemente satisfecho
5. Not satisfied at all satisfied/Nada satisfecho

RETURN

.....

Do you have plans to return to [country of origin] to live there permanently?
 ¿Usted tiene planes para regresar a su país de origen para vivir allí permanentemente?

.....

1. Yes/Sí
2. No/No

And finally, we would like to conduct another interview in November. This would be much shorter and very important for us. Could you confirm that this telephone number is best?

Y finalmente, nos gustaría mucho volver a hacerle otra encuesta, en noviembre. Sería más corta y sumamente importante para nosotros. ¿Podiera confirmar que este número es lo mejor?

Is there another telephone number that you sometimes use?
 ¿Hay otro número que usa ocasionalmente?

Secondary phone number, including area code/número de teléfono secundario: _____

And finally, what is your name? If you would prefer to give us only your first name or a nickname, that would be fine /Y finalmente, ¿cómo se llama? [Nombre o apodo es suficiente]: _____

Post-interview questions:

IWROBSPRE_COOP

"PRE IWR OBS: R cooperation"

.....

R's cooperation was:

.....

1. Very good
2. Good
3. Fair
4. Poor
5. Very poor

IWROBSPRE_SUSPIC

"PRE IWR OBS: R suspicious"

.....

How suspicious did R seem to be about the study before the interview?

.....

1. Not at all suspicious
2. Somewhat suspicious
3. Very suspicious

response type: Single Punch

response order: Order as listed

IWROBSPRE_SINCERE

"PRE IWR OBS: R sincere"

.....

How sincere did R seem to be in his or her answers?

.....

1. Completely sincere
2. Usually sincere
3. Often seemed to be insincere

response type: Single Punch

response order: Order as listed

IWROBSPRE_DOUBTSIN

"PRE IWR OBS: places where doubted sincerity"

IF R WAS NOT COMPLETELY SINCERE:

.....

Were there any particular parts of the interview for which you doubted R's sincerity?

{IF SO, NAME THEM BY SECTION OR QUESTION NUMBER}

.....

1. Yes {SPECIFY}
2. No

LANGUAGE_OF_INTERVIEW_PRE

1. Spanish
2. English

DATE_OF_INTERVIEW_PRE

2012 LINES: POST-ELECTION QUESTIONNAIRE ITEMS

LANGUAGE_OF_INTERVIEW_POST

1. Spanish
2. English

GEND_GENDOBS_POST

.....
 IS THE RESPONDENT MALE OR FEMALE? [DO NOT ASK]

1. Male
2. Female

MEDIAPO_TVSTD

.....
 Did you watch any programs about the campaign on television?
 ¿Vio algún programa de televisión sobre la campaña?

1. Yes/Sí
2. No/No

MEDIAPO_TVSTDAMT

ASK IF MEDIAPO_TVSTD=1

Would you say you watched **a good many, several, or just one or two**?
 ¿Diría que vio **muchos, varios o solo uno o dos**?

1. A good many/Muchos
2. Several/Varios
3. Just one or two/Solo uno o dos

MOBILPO_PTYMOB

.....
 As you know, the political parties try to talk to as many people as they can to get them to vote for their candidate.

Did anyone from one of the **political parties** call you up or come around and talk to you about the campaign this year?

Como sabe, los partidos políticos tratan de hablar con la mayor cantidad de personas posible para conseguir que voten por su candidato.

¿Alguien de alguno de los **partidos políticos** le llamó o se acercó a usted para hablarle sobre la campaña este año?

1. Yes/Sí
2. No/No

MOBILPO_WHPTYMOB

[ASK IF MOBILPO_PTYMOB=1]

.....
 Which party was that?
 ¿De qué partido?

1. Democrats/Demócratas
2. Republicans/Republicanos
3. Both {VOL}/Ambos {NO LEA}
5. Other/Otra

MOBILPO_OTHMOB

.....
 Other than someone from the two major parties, did anyone (else) call you up or come around and talk to you about supporting specific candidates in this last election?
 Fuera de los dos partidos principales, ¿alguien (más) le llamó o se acercó a usted para hablarle acerca de apoyar a candidatos específicos en las últimas elecciones?

1. Yes/Sí
2. No/No

MOBILPO_MOBLAT

[ASK IF MOBILPO_OTHMOB=1]

.....
 Were the people who contacted you Latinos, non-Latinos, or both?
 ¿Las personas que se contactaron con usted eran latinos, no latinos o ambos?

1. Latinos/Latinos
2. Non-Latinos/ No latinos
3. Both/Ambos
4. Don't remember/No recuerda

DEM_HISPBORN_POST

.....
 In which country were you born?
 ¿En qué país nació usted?

1. Argentina
2. Bolivia
3. Chile
4. Colombia

5. Costa Rica
6. Cuba
7. Dominican Republic/República Dominicana
8. Ecuador
9. El Salvador
10. Guatemala
11. Honduras
12. Mexico/México
13. Nicaragua
14. Panama/Panamá
15. Paraguay
16. Peru/Perú
19. Uruguay
20. Venezuela
95. OTHER {SPECIFY}/OTRO {ESPECIFIQUE}

DEM_HISPARR_POST

[Only fresh Rs in this post-election wave]

When did you come to live in the US for the first time
(mark the year in 4 digits, 1910 – 2012)

NATURALIZE_POST

.....
Are you a naturalized US citizen?

¿Es usted ciudadano naturalizado en Estados Unidos?

-
1. Yes/Sí
 2. No/No
-

DEM_HISPCIT_POST

[IF NATURALIZE_POST=1 and R is in the fresh post-election cross-section]

In what year did you become a naturalized US citizen?

(Indicate the year in 4 digits, 1910-2012)

[Note: constrain entry so that the reported year does not come earlier than the date of entry to the US, as indicated in DEM_HISPARR_POST]

MOBILPO_MOBREG

ASK Rs WHO SAY THEY'RE NATURALIZED US CITIZENS (NATURALIZE_POST=1):

.....
During the campaign this year, did anyone talk to you
about registering to vote or getting out to vote?

Durante la campaña de este año, ¿alguien le habló
sobre registrarse para votar o ir a votar?

-
1. Yes, someone did/Sí alguien lo hizo
 2. No, no one did/No nadie lo hizo
-
-

CAMPAIGN ACTIVITY BATTERY:

MOBILPO_RMOB

.....
 We would like to find out about some of the things people do to help a party or a candidate win an election.

During the campaign, did you talk to any people and try to show them why they should vote for or against one of the parties or candidates?

Nos gustaría averiguar algunas de las cosas que las personas hacen para ayudar a que un partido o un candidato gane las elecciones.

Durante la campaña, ¿habló con otras personas para tratar de demostrarles por qué debían votar a favor o en contra de determinados partidos o candidatos?

-
 1. Yes/Sí
 2. No/No
-

MOBILPO_RRALLY

.....
 Did you go to any political meetings, rallies, speeches, dinners, or things like that in support of a particular candidate?

¿Fue a reuniones políticas, mítines, discursos, cenas o actividades similares en apoyo a un candidato en particular?

-
 1. Yes/Sí
 2. No/No
-

MOBILPO_RBUTTN

.....
 Did you wear a campaign button, put a campaign sticker on your car, or place a sign in your window or in front of your house?

¿Usó algún prendedor de campaña, puso alguna calcomanía de campaña en su automóvil o colocó algún cartel en la ventana o frente de su casa?

-
 1. Yes/Sí
 2. No/No
-

MOBILPO_RCAMPWK

.....
 Did you do any (other) work for one of the parties or candidates?

¿Hizo algún (otro) trabajo para alguno de los partidos o candidatos?

.....

1. Yes/Sí
2. No/no

MOBILPO_CTBCAND

.....
 During an election year people are often asked to make a contribution to support campaigns.

Did you give money to an **individual candidate** running for public office?

Durante un año electoral, a la gente se le suele pedir que haga una donación en apoyo a las campañas.

¿Dio dinero para un **candidato en particular** que se postulaba para un cargo público?

.....

1. Yes/Sí
2. No/No

MOBILPO_CTBCNDPTY

*FOR Rs WHO CONTRIBUTED MONEY (MOBILPO_CTBCAND=1):
 IF R CONTRIBUTED MONEY TO INDIVIDUAL CANDIDATE:*

.....

Which party did that candidate belong to?

¿A qué partido pertenecía el candidato?

.....

1. Democratic/Demócrata
 2. Republican/Republicano
 3. Both Democratic and Republican {VOL}/Ambos, Demócrata y Republicano {NO LEA}
 5. Other/Otro
-

CIVIC PARTICIPATION BATTERY, LAST 4 YEARS:

DHSINVOLV_EVERRALLY

.....
 During the past 4 years, have you joined in a protest march, rally, or demonstration, or have you not done this in the past 4 years?

¿ Durante los últimos 4 años alguna vez se ha sumado a una marcha de protesta, un mitin o una manifestación, o no ha hecho esto en los últimos 4 años?

.....

1. Have done this in past 4 years/Lo ha hecho
 2. Have not done this in the past 4 years/Nunca lo ha hecho
-

DHSINVOLV_EVERMTG

.....
 During the past 4 years, have you attended a meeting of a town or city government or school board, or have you not done this in the past 4 years?

¿ Durante los últimos 4 años alguna vez ha asistido a una reunión del gobierno de una localidad o ciudad o de un consejo escolar, o no ha hecho esto en los últimos 4 años?

.....

1. Have done this in past 4 years/Lo ha hecho
2. Have not done this in the past 4 years/Nunca lo ha hecho

DHSINVOLV_EVERISIGN

.....
 During the past 4 years, have you signed a petition on the Internet about a political or social issue, or have you not done this in the past 4 years?
 ¿ Durante los últimos 4 años alguna vez ha firmado una petición en Internet sobre un asunto político o social, o no ha hecho esto en los últimos 4 años?

1. Have done this in past 4 years/Lo ha hecho
2. Have not done this in the past 4 years/Nunca lo ha hecho

DHSINVOLV_EVERPSIGN

.....
 During the past 4 years, have you signed a petition on paper about a political or social issue, or have you not done this in the past 4 years?
 ¿ Durante los últimos 4 años alguna vez ha firmado una petición en papel sobre un asunto político o social, o no ha hecho esto en los últimos 4 años?

1. Have done this in past 4 years/Lo ha hecho
2. Have not done this in the past 4 years/Nunca lo ha hecho

DHSINVOLV_EVERGIVREL

.....
 During the past 4 years, have you ever given money to a religious organization, or have you not done this in the past 4 years?
 ¿ Durante los últimos 4 años alguna vez ha donado dinero a una organización religiosa, o no ha hecho esto en los últimos 4 años?

1. Have done this in past 4 years/Lo ha hecho
2. Have not done this in the past 4 years/Nunca lo ha hecho

DHSINVOLV_EVERGIVSOC

.....
 Not counting a religious organization, during the past 4 years, have you given money to any other organization concerned with a political or social issue, or have you not done this in the past 4 years?
 Sin contar una organización religiosa, ¿ Durante los últimos 4 años alguna vez ha donado dinero a alguna otra organización dedicada a asuntos políticos o sociales, o no ha hecho esto en los últimos 4 años?

1. Have done this in past 4 years/Lo ha hecho
 2. Have not done this in the past 4 years/nunca lo ha hecho
-

CANDIDATE PREFERENCE AND TURNOUT BATTERY:

POSTVOTE_RVOTE

FOR Rs WHO SAY THEY'RE NATURALIZED US CITIZENS (NATURALIZE_POST=1):

.....
 In talking to people about elections, we often find that a lot of people were not able to vote because they weren't registered, they were sick, or they just didn't have time.

Which of the following statements best describes you?

One, I did not vote (in the election this November);

Two, I thought about voting this time, but didn't;

Three, I usually vote, but didn't this time; or Four, I am sure I voted.

Al hablar con otras personas sobre las elecciones, a menudo nos enteramos de que no pudieron ir a votar porque no estaban registrados, estaban enfermos o simplemente no tuvieron tiempo.

¿Cuál de los siguientes enunciados lo describe mejor?

Uno, no voté (en las elecciones de noviembre);

Dos, pensé en votar esta vez, pero no lo hice;

Tres, suelo votar, pero esta vez no lo hice; o

Cuatro, estoy seguro de que voté

.....
 1. I did not vote (in the election this November)/No voté (en las elecciones de noviembre)

2. I thought about voting this time, but didn't/Pensé en votar esta vez, pero no lo hice

3. I usually vote, but didn't this time/Suelo votar, pero esta vez no lo hice

4. I am sure I voted/Estoy segur de que voté

POSTVOTE_PRESVTHWO

FOR Rs WHO SAY THEY VOTED (POSTVOTE_RVOTE=4):

.....
 Who did you vote for? For [Barack Obama, Mitt Romney] / [Mitt Romney, Barack Obama], or someone else?

¿Por quién votó? ¿[A Barack Obama, Mitt Romney] / [A Mitt Romney, Barack Obama] o por otro candidato?

.....
 1. Barack Obama

2. Mitt Romney

5. Other candidate/Otro candidato

RANDOMIZE THE ORDER IN WHICH THE CANDIDATES ARE PRESENTED TO Rs.

POSTVOTE_PRESSTR

FOR Rs WHO SAY THEY VOTED FOR PRESIDENT (POSTVOTE_PRESVTHWO=1, 2, OR 5):

.....
 Would you say your preference for this candidate was

strong or not strong?

¿Diría que su preferencia por este candidato fue **contundente** o **no tanto**?

.....

1. Strong/Contundente
2. Not strong/No tanto

POSTVOTE_PREFPRES

FOR Rs WHO SAY THEY DID NOT VOTE (POSTVOTE_RVOTE=1, 2, OR 3), AND
FOR Rs WHO ARE NOT US CITIZENS (NATURALIZE_POST = 2, 98, OR 99)

.....
How about the election for President? Did you prefer one of the
candidates for **President**?

¿Qué me dice de las elecciones para Presidente? ¿Tenía
preferencia por uno de los candidatos para **Presidente**?

-
1. Yes/Sí
 2. No/No

POSTVOTE_PREFPRWHO

FOR Rs WHO HAD A PRESIDENTIAL PREFERENCE (POSTVOTE_PREFPRES=1)

.....
Who did you prefer? [Barack Obama, Mitt Romney] / [Mitt Romney, Barack Obama] or someone else?
¿A quién prefería? [Barack Obama, Mitt, Romney], [Mitt Romney, Barack Obama] u otro candidato?

-
1. Barack Obama
 2. Mitt Romney
 5. Other candidate/Otro candidato

RANDOMIZE THE ORDER IN WHICH THE CANDIDATES ARE PRESENTED TO Rs.

POSTVOTE_PREFPRSTR

FOR Rs WHO HAD A PRESIDENTIAL PREFERENCE (POSTVOTE_PREFPRWHO=1, 2 OR 5)

:

.....
Would you say your preference for this candidate was
strong or **not strong**?

¿Diría que su preferencia por este candidato fue
contundente o **no tanto**?

-
1. Strong/Contundente
 2. Not strong/No tanto

FEELING THERMOMETER BATTERY, PRESIDENTIAL CANDIDATES:

.....
I'd like to get your feelings toward some of our political
leaders and other people who are in the news these days.
I'll read the name of a person and I'd like you to rate that
person using something we call the feeling thermometer.

Ratings between 50 degrees and 100 degrees mean that you feel favorable and warm toward the person. Ratings between 0 degrees and 50 degrees mean that you don't feel favorable toward the person and that you don't care too much for that person. You would rate the person at the 50 degree mark if you don't feel particularly warm or cold toward the person.

If we come to a person whose name you don't recognize, you don't need to rate that person. Just tell me and we'll move on to the next one.

Me gustaría saber qué siente por algunos de nuestros dirigentes políticos. Voy a leerle el nombre y me gustaría que calificara a esa persona usando algo que llamamos termómetro emocional.

Las temperaturas comprendidas entre los 50 y los 100 grados implican que tiene sentimientos favorables y cálidos hacia esa persona. Las temperaturas comprendidas entre 0 y 50 grados significan que usted no tiene sentimientos favorables hacia la persona y que esa persona no le importa demasiado. Si califica a la persona con 50 grados, usted no tiene sentimientos particularmente cálidos ni fríos hacia la persona.

Si llegamos a mencionar a una persona cuyo nombre no reconoce, no tiene que calificar a esa persona. Solo dígamelo y pasamos a la siguiente.

[RANDOMIZE THE ORDER OF THERMPO_THPOPRES AND THERMPO_THPORPC]

THERMPO_THPOPRES

How would you rate... BARACK OBAMA?
¿Cómo calificaría a... BARACK OBAMA?

ENTER NUMBER 0-100
ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'
ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMPO_THPORPC

How would you rate... MITT ROMNEY?
¿Cómo calificaría a... MITT ROMNEY?

ENTER NUMBER 0-100
ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'
ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

FEELING THERMOMETER BATTERY, GROUPS:

[RANDOMIZE THE ORDER OF THE GROUPS: ITEMS THERMGR_THGRFUND through THERMGR_THGRATH]

THERMGR_THGRFUND

How would you rate:
Christian fundamentalists
Los fundamentalistas cristianos

.....

ENTER NUMBER 0-100
 ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'
 ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRCATH

.....

How would you rate:

Catholics
Los católicos

.....

ENTER NUMBER 0-100
 ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'
 ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRFEM

.....

How would you rate:

Feminists
Las personas feministas

.....

ENTER NUMBER 0-100
 ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'
 ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRFEDG

.....

How would you rate:

The federal government in Washington
El gobierno federal en Washington

.....

ENTER NUMBER 0-100
 ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'
 ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRPOLICE

.....

How would you rate:

The local police in your community
La policía local en su comunidad

.....

ENTER NUMBER 0-100
 ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'
 ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRFEDG_COO

.....
 How would you rate:

**The government in [COUNTRY IDENTIFIED IN DEM_HISPORN_POST;
 IF DEM_HISPORN_POST=99 OR 98, THEN USE PHRASE "the country where you were born"]**
**El gobierno en [COUNTRY IDENTIFIED IN DEM_HISPORN_POST;
 IF DEM_HISPORN_POST=99 OR 98, THEN USE PHRASE "su pais de origen"]**

.....

ENTER NUMBER 0-100
 ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'
 ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRLIB

.....
 How would you rate:

Liberals
Los liberales

.....

ENTER NUMBER 0-100
 ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'
 ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRLAB

.....
 How would you rate:

Labor unions
Los sindicatos

.....

ENTER NUMBER 0-100
 ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'
 ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRMILIT

.....
 How would you rate:

The military
Las fuerzas armadas

.....

ENTER NUMBER 0-100
 ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'
 ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRBIGB

.....
 How would you rate:

Big business

Las grandes empresas

.....

ENTER NUMBER 0-100

ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'

ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRWELF

.....
 How would you rate:

People on welfare

Las personas que reciben ayuda social del gobierno

.....

ENTER NUMBER 0-100

ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'

ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRCONS

.....
 How would you rate:

Conservatives

Los conservadores

.....

ENTER NUMBER 0-100

ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'

ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRGAY

.....
 How would you rate:

Gay men and lesbians

Los gays y las lesbianas

.....

ENTER NUMBER 0-100

ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'

ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

THERMGR_THGRATH

.....
 How would you rate:

Atheists

Los ateos

.....

ENTER NUMBER 0-100
 ENTER '998' FOR 'DON'T KNOW WHERE TO RATE'
 ENTER '999' FOR 'DON'T RECOGNIZE' .}

KNOWL_EMPRATE

.....

As far as you know, what is the current unemployment rate in the United States, that is, of the adults in the United States who want to work, what percent of them would you guess are now unemployed and looking for a job?

Hasta donde usted sabe, ¿cuál es la tasa de desempleo actual es Estados Unidos? Es decir, de los adultos de los Estados Unidos que quieren trabajar, ¿qué porcentaje supone que ahora está desempleado y buscando trabajo?

.....

{ENTER NUMBER}
 {RANGE 0 - 100}
 ENTER 999 FOR DK.

PATRIOT_FLAG

.....

When you see the American flag flying does it make you feel [extremely good, very good, moderately good, slightly good, or not good at all / not good at all, slightly good, moderately good, very good, or extremely good]?

¿Ver a la bandera estadounidense ondeando le hace sentir [sumamente bien, muy bien, medianamente bien, levemente bien o nada bien / nada bien, levemente bien, medianamente bien, muy bien o sumamente bien]?

-
1. Extremely good/Sumamente bien
 2. Very good/Muy bien
 3. Moderately good/Medianamente bien
 4. Slightly good/Levemente bien
 5. Not good at all/Nada bien
- response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED
-

PATRIOT_LOVE

.....

How do you feel about this country? Do you [hate it, dislike it, neither like nor dislike it, like it, or love it / love it, like it, neither like nor dislike it, dislike it, or hate it]?

¿Qué siente respecto a este país? ¿[Lo odia, le desagrada, le resulta indiferente, le agrada o lo ama / lo ama, le agrada, le resulta indiferente, le desagrada o lo odia]?

-
1. Hate it/Lo odia
 2. Dislike it/Le desagrada
 3. Neither like nor dislike it/Le resulta indiferente

4. Like it/Le agrada

5. Love it/Lo ama

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

FAIRJOB_FJOBOPIN

Should the government in Washington see to it that black people get fair treatment in jobs or is this not the federal government's business?

¿El gobierno en Washington debería encargarse de que las personas negras tengan un trato justo en el trabajo o este asunto no le corresponde al gobierno federal?

1. Government in Washington should see to it that black people get fair treatment in jobs/ El gobierno de Washington debería encargarse de que la gente negra tenga un trato justo en el trabajo
2. This is not the Federal government's business/ Este asunto no le corresponde al gobierno federal
5. Other/Otra opción

FAIRJOB_FJOBYES

[ASK Rs IF FAIRJOB_FJOBOPIN = 1]

Do you feel **strongly** or **not strongly** that the government in Washington should see to it that black people get fair treatment in jobs?

*¿Siente **contundentemente** o **no tanto** que el gobierno en Washington debería encargarse de que las personas negras reciban un trato justo en el trabajo?*

1. Strongly/contundentemente
2. Not strongly/No tanto

FAIRJOB_FJOBNO

[ASK Rs IF FAIRJOB_FJOBOPIN = 2]

Do you feel **strongly** or **not strongly** that this is not the federal government's business?

*¿Siente **contundentemente** o **no tanto** que este asunto no le corresponde al gobierno federal?*

1. Strongly/Contundentemente
2. Not strongly/No tanto

ABORTPRE_ABSELFSTD_POST

[Only for fresh Rs in the post-election wave]

There has been some discussion about abortion during recent years.

Which one of the opinions on this page best agrees with your view? [Read each option and indicate which the R prefers.]

1. By law, abortion should never be permitted.
2. The law should permit abortion only in case of rape, incest, or when the woman's life is in danger.
3. The law should permit abortion for reasons other than rape, incest, or danger to the woman's life, but only after the need for the

abortion has been clearly established.

4. By law, a woman should always be able to obtain an abortion as a matter of personal choice.

5. Other {VOL}

IMMIGPO_IMMLEVEL

Do you think the number of immigrants from foreign countries who are permitted to come to the United States to live should be [increased a lot, increased a little, left the same as it is now, decreased a little, or decreased a lot / decreased a lot, decreased a little, left the same as it is now, increased a little, or increased a lot]?

*¿Cree que el número de inmigrantes de países extranjeros que tienen permitido venir a vivir a Estados Unidos tiene que **umentarse mucho, aumentarse un poco, dejarse igual que ahora, disminuirse un poco o disminuirse mucho?***

1. Increased a lot/Aumentarse mucho
2. Increased a little/Aumentarse un poco
3. Left the same as it is now/Dejarse igual que ahora
4. Decreased a little/Disminuirse un poco
5. Decreased a lot/Disminuirse mucho

IMMIGPO_IMMJOBS

Now I'd like to ask you about immigration in recent years.

How likely is it that recent immigration levels will take jobs away from people already here-- [extremely likely, very likely, somewhat likely, or not at all likely / not at all likely, somewhat likely, very likely, or extremely likely]?

Ahora me gustaría preguntarle sobre la inmigración en los últimos años.

¿Que probabilidad hay de que los niveles de inmigración recientes les quiten trabajo a las personas que ya están aquí?

¿Es [sumamente probable, muy probable, algo probable o nada probable / nada probable, algo probable, muy probable o sumamente probable]?

1. Extremely/Sumamente
2. Very/Muy
3. Somewhat/Algo
4. Not at all/Nada

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

ECPERIL_WORRYFIN

So far as you and your family are concerned, how worried are you about your current financial situation? [Extremely worried, very worried, moderately worried, a little worried, or not at all worried / not at all worried, a little worried, moderately worried, very worried, or extremely worried?]

En lo que respecta a usted y su familia, ¿qué tan preocupado está sobre su actual situación financiera?

[¿Sumamente preocupado, muy preocupado, medianamente preocupado, un poco preocupado o nada preocupado / nada preocupado, un poco preocupado, medianamente preocupado, muy preocupado]

o sumamente preocupado?

-
1. Extremely worried/Sumamente preocupado
 2. Very worried/Muy preocupado
 3. Moderately worried/Medianamente preocupado
 4. A little worried/Un poco preocupado
 5. Not at all worried/Nada preocupado

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

LIBCPO_LIBCPOSELF

.....

We hear a lot of talk these days about liberals and conservatives. How would you describe yourself?

Would you consider yourself extremely liberal, liberal, slightly liberal, moderate or middle of the road, slightly conservative, conservative, or extremely conservative? Or haven't you thought much about this?

En estos días, se escucha mucho hablar de liberales y conservadores.

¿En dónde se ubicaría Ud? ¿Se considera SUMAMENTE LIBERAL, LIBERAL, ALGO LIBERAL, MODERADO O MITAD DE CAMINO, ALGO CONSERVADOR, CONSERVADOR O SUMAMENTE CONSERVADOR, o no ha pensado mucho al respecto?

-
1. Extremely liberal/Sumamente liberal
 2. Liberal/Liberal
 3. Slightly liberal/Algo liberal
 4. Moderate; middle of the road/Moderado; a mitad de camino
 5. Slightly conservative/Algo conservador
 6. Conservative/Conservador
 7. Extremely conservative/Sumamente conservador

LIBCPO_LIBCPOCH

[FOR Rs WHO ARE CODED 99 ON LIBCPO_LIBCPOSELF]

.....

If you had to choose, would you consider yourself a **liberal** or a **conservative**?

Si tuviera que elegir, ¿se consideraría **liberal** o **conservador**?

-
1. Liberal/Liberal
 2. Conservative/Conservador
 3. Moderate {VOL}/Moderado {NO LEA}

DISCUSS_DISC

.....

Do you ever discuss politics with your family or friends?

¿Algunas veces habla de política con sus familiares o amigos?

-
1. Yes/Sí
 2. No/No

DISCUSS_DISCPSTWK

[ASK THIS QUESTION IF DISCUSS_DISC=1]

.....

How many days **in the past week** did you talk about politics with family or friends?

¿Cuántos días **de la semana pasada** habló de política con familiares o amigos?

.....

0. Zero days/Cero días
1. One day/Un día
2. Two days/Dos días
3. Three days/Tres días
4. Four days/Cuatro días
5. Five days/Cinco días
6. Six days/Seis días
7. Seven days/Siete días

PTYDIFF_IMPDIFFPTY

.....
 Do you think there are any important differences in what
 the Republicans and Democrats stand for?

¿Cree que hay diferencias importantes en lo que
 representan los Republicanos y los Demócratas?

.....

1. Yes, differences/Sí hay diferencias
2. No, no differences/No hay diferencias

PTYCONS_PTYCONS

.....
 Would you say that one of the parties is more conservative
 than the other at the national level?

¿Diría que uno de los partidos es más conservador que el otro a nivel nacional?

.....

1. Yes, one party more conservative/Sí, un partido es más conservador
2. No, one party not more conservative/No no hay un partido más conservador

PTYCONS_PTYCONSWH

[ASK IF PTYCONS_PTYCONS=1]

.....
 Which party is more conservative?

¿Qué partido es más conservador?

.....

1. Democrats/Los demócratas
2. Republicans/Los republicanos

.....
COMMUNITY INVOLVEMENT BATTERY, LAST 12 MONTHS:

INVOLV_COMMUNWK

.....
 During the **past 12 months**, have you worked with other
 people to deal with some issue facing your community?

Durante los **últimos 12 meses**, ¿ha trabajado con otras

personas para lidiar con algún problema al que se enfrenta su comunidad?

.....

1. Yes/Sí
2. No/No

INVOLV_GOVOFFIC

.....

During the **past 12 months**, have you telephoned, written a letter to, or visited a government official to express your views on a public issue?
 Durante los **últimos doce meses**, ¿ha llamado por teléfono, escrito una carta o visitado a algún funcionario de gobierno para expresar sus opiniones sobre un problema público?

.....

1. Yes/Sí
2. No/No

INVOLV_COMMMTG

.....

During the **past 12 months**, did you attend a meeting about an issue facing your community or schools?
 Durante los **últimos doce meses**, ¿asistió a alguna reunión sobre algún problema que enfrenta su comunidad o escuela?

.....

1. Yes/Sí
2. No/No

INVOLV_VOLTR

.....

Many people say they have less time these days to do volunteer work.
 What about you, were you able to devote any time to volunteer work in the last 12 months or did you not do so?
 Muchas personas dicen que actualmente tienen menos tiempo para hacer trabajo voluntario.
 ¿Y usted? ¿Pudo dedicar algún tiempo a hacer trabajo voluntario en los últimos 12 meses?

.....

1. Yes/Sí
 2. No/No
-

LINK_LNKHISP

.....
 Do you think that what happens generally to **Hispanic people** in this country will have something to do with what happens in your life?
 ¿Cree que lo que le pase en general a las personas **hispanas** en este país tendrá algo que ver con lo que le pase a usted en su vida?

1. Yes/Sí
2. No?No

LINK_LNKHISPAMT

[ASK LINK_LNKHISP=1]

.....
 Will it affect you [a lot, some, or not very much / not very much, some, or a lot]?
 ¿Le afectará [mucho, algo o no mucho / no mucho, algo o mucho]?

1. A lot/Mucho
 2. Some/Algo
 3. Not very much/No mucho
- response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

LINK_LNKIMMIG

.....
 Do you think that what happens generally to **IMMIGRANTS** in this country will have something to do with what happens in your life?
 ¿Cree que lo que le pase en general a **los inmigrantes** en este país tendrá algo que ver con lo que le pase a usted en su vida?

1. Yes/Sí
2. No/No

LINK_LNKIMMIGAMT

[ASK IF LINK_LNKIMMIG=1]

.....
 Will it affect you [a lot, some, or not very much / not very much, some, or a lot]?
 ¿Le afectará [mucho, un poco o no mucho / no mucho, un poco o mucho]?

1. A lot/Mucho
 2. A Little/Un poco
 3. Not much/No mucho
- response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

LINK_LNKOTH

Do you think what happens generally to **other** people in this country will have something to do with what happens in your life?

¿Cree que lo que le pase en general a **otras** personas en este país tendrá algo que ver con lo que le pase a usted en su vida?

1. Yes/Sí
2. No/No

LINK_LNKOTHAMT

[ASK IF LINK_LNKOTH=1]

Will it affect you [a lot, some, or not very much / not very much, some, or a lot]?

¿Le afectará [mucho, un poco o no mucho / no mucho, un poco o mucho]?

1. A lot/Mucho
 2. Some/Algo
 3. Not very much/No mucho
- response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

CSES_DPTYLIKE

I'd like to know what you think about our political parties.

After I read the name of a political party, please rate it on a scale from 0 to 10, where 0 means you strongly dislike that party and 10 means that you strongly like that party.

If I come to a party you haven't heard of or you feel you do not know enough about, just say so.

The first party is the **Democratic party**.

{INTERVIEWER: DO NOT PROBE DON'T KNOW}

Me gustaría saber lo que usted opina sobre nuestros partidos políticos.

Después de que le lea el nombre de un partido político, califíquelo en una escala del 0 al 10, en la que 0 significa que a usted le desagrada completamente ese partido y 10 significa que le agrada completamente ese partido. Si llego a un partido del que usted no ha oído hablar o que usted cree que no conoce lo suficiente, simplemente dígalos.

El primer partido es el **partido Demócrata**.

{ENCUESTADOR: NO INDAGUE SI RESPONDE NO SÉ}.

0. Strongly dislike/Le desagrada completamente
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
10. Strongly like/Le agrada completamente

CSES_RPTYLIKE

.....
 Using the same scale, where would you place the **Republican party**?

{INTERVIEWER: DO NOT PROBE DON'T KNOW}

Usando la misma escala, ¿dónde ubicaría usted al **partido Republicano**?

{ENCUESTADOR: NO INDAGUE SI RESPONDE NO SÉ}.

.....

0. Strongly dislike/Le desagrada completamente

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10. Strongly like/Le agrada completamente

CSES_CLOSEPTY

.....
 Do you usually think of yourself as close to any particular party?

¿En lo general, se considera cercano a algún partido en particular?

.....

1. Yes/Sí

2. No/No

CSES_PTYMORE

[ASK IF CSES_CLOSEPTY=2, 98, OR 99]

.....

Do you feel yourself a little closer to one of the political parties than the others?

¿Se siente un poco más cercano a uno de los partidos políticos que a los demás?

.....

1. Yes/Sí

2. No/No

CSES_PTYCLOST

[ASK IF CSES_CLOSEPTY=1 OR CSES_PTYMORE=1]

.....

Which party do you feel closest to?

¿A qué partido se siente más cercano?

.....

1. Democratic party/Partido Demócrata
2. Republican party/Partido Republicano
5. Other/Otro

CSES_DEGCLOSE

[ASK IF CSES_PTYCLOST=1, 2, OR 5]

.....
 Do you feel [very close to this party, somewhat close, or not very close / not very close, somewhat close, or very close to this party]?
 ¿Se siente [muy cercano a ese partido, un poco cercano o no muy cercano / no muy cercano, un poco cercano o muy cercano a ese partido]?

1. Very close/Muy cercano
 2. Somewhat close/Un poco cercano
 3. Not very close/No muy cercano
- response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

POHISP_HISPNEWS

.....
 For information about politics would you say you get the most information from Spanish-language television, radio, and newspapers, or from English-language TV, radio, and newspapers?
 Para obtener información sobre la política, ¿diría que obtiene la mayor parte de la información a través televisión, radio y diarios en español o a través de televisión, radio y diarios en inglés?

1. English more/Más en inglés
2. Spanish more/Más en español
3. Both Equally (Bilingual) {VOL}/En ambos idiomas por igual (bilingüe)
5. Other/Otro opción

POHISP_REGLISH

[ASK IF LANGUAGE_OF_INTERVIEW_POST=1]

.....
 Would you say you could carry on a conversation in English -- both understanding and speaking -- [**very well, pretty well, just a little, or not at all / not at all, just a little, pretty well, or very well**]?
 ¿Diría que podría mantener una conversación en inglés comprendiendo y hablando [**muy bien, bastante bien, un poco bien o nada bien / nada bien, un poco bien, bastante bien o muy bien**]?

1. Very well/Muy bien
2. Pretty well/Bastante bien

3. Just a little/Un poco
 4. Not at all/Nada
 5. Other {SPECIFY} {VOL}/Otra {NO LEA}
response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

POHISP_KEEPPAN

.....
 How important do you think it is for you or your family to maintain the ability to speak Spanish?
 [very important, somewhat important, not very important, or not at all important / not at all important, not very important, somewhat important, or very important]?
 ¿Qué importancia cree que tiene para usted o su familia mantener la capacidad de hablar español?
 ¿Es [muy importante, algo importante, no muy importante o nada importante / nada importante, no muy importante, algo importante o muy importante]?

1. Very Important/Muy importante
 2. Somewhat important/Algo importante
 3. Not very important/No muy importante
 4. Not at all important/Nada importante
response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

POHISP_SPEAKENG

.....
 How important do you think it is that everyone in the United States learn to speak English?
 [very important, somewhat important, not very important, or not at all important / not at all important, not very important, somewhat important, or very important]?
 ¿Qué importancia cree que tiene que todos en los Estados Unidos aprendan a hablar en inglés?
 ¿Es [muy importante, algo importante, no muy importante o nada importante / nada importante, no muy importante, algo importante o muy importante]?

1. Very Important/Muy importante
 2. Somewhat important/Algo importante
 3. Not very important/No muy importante
 4. Not at all important/Nada importante
response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

POHISP_IMPASSIM

.....
 How important is it for Hispanics to:
 Change so that they blend into the larger American society?
 [very important, somewhat important, or not at all important / not at all important, somewhat important, or very important]?
 ¿Qué importancia tiene que los hispanos cambien a fin de mezclarse con la sociedad estadounidense en general?
 ¿Es [muy importante, algo importante o nada importante /

nada importante, algo importante o **muy** importante]?

.....

1. Very important/Muy importante
2. Somewhat important/Algo importante
3. Not at all important/Nada important

response order Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

POHISP_IMPDISTINCT

.....

How important is it for Hispanics to:
Maintain their distinct cultures?

[**very** important, **somewhat** important, or **not at all** important /
not at all important, **somewhat** important, or **very** important]?

¿Qué importancia tiene que los hispanos mantengan sus propias culturas?

¿Es [**muy** importante, algo importante o **nada** importante /
nada importante, algo importante o **muy** importante]?

.....

1. Very important/Muy importante
2. Somewhat important/Algo importante
3. Not at all important/Nada importante

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

TRANSNATIONALISM BATTERY:

POHISP_CNCTNTRY

.....

How often do you have contact with friends and family in [DEM_HISPBORN_POST;
if 98 or 99, "the country where you were born"]

[**once a week or more, once a month or more, once every several**
months, or never / never, once every several months,
once a month or more, or once a week or more]?

¿Con qué frecuencia tiene contacto con familiares y amigos en [DEM_HISPBORN_POST;
if 98 or 99, "su país de origen"]

[**una vez a la semana o más, una vez al mes o más, una vez cada dos o**
tres meses o nunca / nunca, una vez cada dos o tres meses, una vez al mes
o más o una vez a la semana o más]?

.....

1. Once a week or more/Una vez a la semana o más
2. Once a month or more/Una vez al mes o más
3. Once every several months/Una vez cada dos o tres meses
4. Never/Nunca

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

POHISP_VISCNTRY

.....
 How often do you visit [DEM_HISPBORN_POST; if 98 or 99, “the country where you were born”]
 [more than once a year, once a year, once in the past three years,
 once in the past five years, more than five years ago, or never /
 never, more than five years ago, once in the past five years,
 once in the past three years, once a year, or more than once
 a year]?

¿Con qué frecuencia visita [DEM_HISPBORN_POST; if 98 or 99, “su país de origen”]
 ¿[Más de una vez al año, una vez al año, una vez en los últimos tres años, una vez en
 los últimos cinco años, hace más de cinco años o nunca / nunca, hace más de cinco
 años, una vez en los últimos cinco años, una vez en los últimos tres años, una vez al
 año o más de una vez al año]?

-
1. More than once a year/Más de una vez al año
 2. Once a year/Una vez al año
 3. Once in the past three years/Una vez en los últimos tres años
 4. Once in the past five years/Una vez en los últimos cinco años
 5. More than five years ago/Hace más de cinco años
 6. Never/Nunca
- response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

POHISP_MONEYCNTRY

.....
 How often do you send money to friends or family in [DEM_HISPBORN_POST; if 98 or 99,
 “the country where you were born”]
 [more than once a month, once a month, once every few months,
 once a year, less than once a year, or never / never, less than
 once a year, once a year, once every few months, once a month,
 more than once a month]?

¿Con qué frecuencia envía dinero a familiares o amigos en
 [DEM_HISPBORN_POST; if 98 or 99, “su país de origen”]
 ¿[Más de una vez al mes, una vez al mes, una vez cada dos
 o tres meses, una vez al año, menos de una vez al año o nunca / nunca,
 menos de una vez al año, una vez al año, una vez cada dos o tres meses,
 una vez al mes, más de una vez al mes]?

-
1. More than once a month/Más de una vez al mes
 2. Once a month/Una vez al mes
 3. Once every few months/Una vez cada dos o tres meses
 4. Once a year/Una vez al año
 5. Less than once a year/Menos de una vez al año

6. Never/Nunca

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

POHISP_POLCNTRY

.....
 How much attention would you say you pay to politics in [DEM_HISPBORN_POST;
 if 98 or 99, “the country where you were born”]?

Would you say you pay [**a lot** of attention, **some** attention, a
little attention, or **none at all / none at all**, a
little attention, **some** attention, or **a lot** of attention]?

¿Cuánta atención diría que le presta a la política en [DEM_HISPBORN_POST;
 if 98 or 99, “su país de origen]¿Diría que le presta [**mucha** atención,
alguna atención, **poca** atención o **ninguna / ninguna, poca** atención, **alguna**
 atención o **mucha** atención]?

-
 1. A lot/Mucha
 2. Some/Alguna
 3. Little/Poca
 4. None at all/Ninguna

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

PATRIOT_FLAG_COO

.....
 When you see the flag from [DEM_HISPBORN_POST; if 98 or 99,
 “the country where you were born”] flying does it make you feel
 [**extremely good, very good, moderately good, slightly good,**
 or **not good at all / not good at all, slightly good, moderately**
good, very good, or extremely good]?

¿Ver a la bandera de [COUNTRY IDENTIFIED IN DEM_HISPBORN_POST;
 IF DEM_HISPBORN_POST=99 OR 98, THEN USE PHRASE “su país de origen”]
 ondeando le hace sentir **sumamente bien, muy bien, medianamente bien,**
levemente bien o nada bien / nada bien, levemente bien,
medianamente bien, muy bien o sumamente bien]?

-
 1. Extremely good/Sumamente bien
 2. Very good/Muy bien
 3. Moderately good/Medianamente bien
 4. Slightly good/Levemente
 5. Not good at all/Nada bien

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

PATRIOT_LOVE_COO

.....
 How do you feel about [DEM_HISPBORN_POST; if 98 or 99, “the country where you were born”]?? Do you [hate it, dislike
 it, neither like nor dislike it, like it, or love it / love it, like it, neither like nor dislike it, dislike it, or hate it]?

¿Qué siente respecto a [COUNTRY IDENTIFIED IN DEM_HISPBORN_POST; IF DEM_HISPBORN_POST=99 OR 98, THEN USE
 PHRASE “su país de origen”]? ¿[Lo odia, le desagrada, le resulta indiferente, le agrada o lo ama / lo ama, le agrada, le
 resulta indiferente, le desagrada o lo odia]?

.....

1. Hate it/Lo odia
2. Dislike it/Le desagrada
3. Neither like nor dislike it/Le resulta indiferente
4. Like it/Le agrada
5. Love it/Lo ama

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

POHISP_VOTECNTRY

.....
 Before coming to the U.S., did you ever vote in elections in
 [DEM_HISPBORN_POST; if 98 or 99, "the country where you were born"]?
 Antes de venir a Estados Unidos, ¿alguna vez votó en las elecciones
 [DEM_HISPBORN_POST; if 98 or 99, "su país de origen"]?

1. Yes/Sí
2. No/No

IDENT_HISPID

.....
 How important is being Hispanic to your sense of yourself? [extremely important,
 very important, moderately important, a little important, or not at all
 important? / not at all important, a little important, moderately
 important, very important, or extremely important?]
 ¿Qué importante es para su identidad el ser hispano?
 [¿Es sumamente importante, muy importante, moderadamente importante,
 un poco importante o nada importante? / ¿Nada importante, un poco importante,
 moderadamente importante, muy importante o sumamente importante?]

1. Extremely important/Sumamente importante
2. Very important/ Muy importante
3. Moderately important/Moderadamente importante
4. A little important/Un poco importante
5. Not at all important/Nada importante

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

DISCRIMINATION BATTERY:

[NOTE: RANDOMIZE THE ORDER, DISCRIM_DISCBLCK TO DISCRIM_DISCWOM]

DISCRIM_DISCBLCK

.....
 (How much discrimination is there in the United States today against
 each of the following groups?)
 ¿Cuánta discriminación hay actualmente en los Estados Unidos contra
 cada uno de los siguientes grupos?

Blacks

Los negros

[A great deal, a lot, a moderate amount, a little, or none at all / none at
 all, a little, a moderate amount, a lot or a great deal]?

¿[Muchísima, mucha, bastante, poca, o ninguna / ninguna, poca, bastante, muchísima]?

.....

1. A great deal/Muchísima
2. A lot/Mucha
3. A moderate amount.bastante
4. A little/poca
5. None at all/Ninguna

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

DISCRIM_DISCHISP

.....

(How much discrimination is there in the United States today against each of the following groups?)

¿Cuánta discriminación hay actualmente en los Estados Unidos contra cada uno de los siguientes grupos?

Hispanics

Los hispanos

[A great deal, a lot, a moderate amount, a little, or none at all / none at all, a little, a moderate amount, a lot or a great deal]?

¿[Muchísima, mucha, bastante, poca, o ninguna / ninguna, poca, bastante, muchísima]?

.....

1. A great deal/Muchísima
2. A lot/Mucha
3. A moderate amount.bastante
4. A little/poca
5. None at all/Ninguna

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

DISCRIM_DISCWHT

.....

(How much discrimination is there in the United States today against each of the following groups?)

¿Cuánta discriminación hay actualmente en los Estados Unidos contra cada uno de los siguientes grupos?

Whites

Los blancos

[A great deal, a lot, a moderate amount, a little, or none at all / none at all, a little, a moderate amount, a lot or a great deal]?

¿[Muchísima, mucha, bastante, poca, o ninguna / ninguna, poca, bastante, muchísima]?

.....

1. A great deal/Muchísima
2. A lot/Mucha
3. A moderate amount.bastante
4. A little/poca
5. None at all/Ninguna

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

DISCRIM_DISCIMMIG

.....

(How much discrimination is there in the United States today against each of the following groups?)

¿Cuánta discriminación hay actualmente en los Estados Unidos contra cada uno de los siguientes grupos?

Immigrants

Los inmigrantes

[A great deal, a lot, a moderate amount, a little, or none at all / none at all, a little, a moderate amount, a lot or a great deal]?

¿[Muchísima, mucha, bastante, poca, o ninguna / ninguna, poca, bastante, muchísima]?

-
1. A great deal/Muchísima
 2. A lot/Mucha
 3. A moderate amount.bastante
 4. A little/poca
 5. None at all/Ninguna

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

DISCRIM_DISCGAY

.....

(How much discrimination is there in the United States today against each of the following groups?)

¿Cuánta discriminación hay actualmente en los Estados Unidos contra cada uno de los siguientes grupos?

Gays and Lesbians

Los gays y las lesbianas

[A great deal, a lot, a moderate amount, a little, or none at all / none at all, a little, a moderate amount, a lot or a great deal]?

¿[Muchísima, mucha, bastante, poca, o ninguna / ninguna, poca, bastante, muchísima]?

-
1. A great deal/Muchísima
 2. A lot/Mucha
 3. A moderate amount.bastante
 4. A little/poca
 5. None at all/Ninguna

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

DISCRIM_DISCWOM

.....

(How much discrimination is there in the United States today against each of the following groups?)

¿Cuánta discriminación hay actualmente en los Estados Unidos contra cada uno de los siguientes grupos?

Women

Las mujeres

[A great deal, a lot, a moderate amount, a little, or none at all / none at all, a little, a moderate amount, a lot or a great deal]?

¿[Muchísima, mucha, bastante, poca, o ninguna / ninguna, poca, bastante, muchísima]?

-
1. A great deal/Muchísima
 2. A lot/Mucha
 3. A moderate amount.bastante
 4. A little/poca
 5. None at all/Ninguna

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

.....

DISCRIM_DISCPERS

How much discrimination have **you** personally faced because of your ethnicity or race?

[A great deal, a lot, a moderate amount, a little, or none at all / None at all, a little, a moderate amount, a lot, or a great deal]?

¿Cuánta discriminación ha sufrido **usted** personalmente debido a su origen étnico o raza?

¿[Muchísima, mucha, moderada, un poco o ninguna / Ninguna, un poco, moderada, mucha o muchísima]?

1. A great deal/Muchísima
 2. A lot/Mucha
 3. A moderate amount.bastante
 4. A little/poca
 5. None at all/Ninguna

response order: Forward/Reverse order, RANDOMLY ASSIGNED

INC_TOTINC_POST

[For fresh Rs in the post-election survey]

Talking more about your situation, what was your total combined household income in 2011 before taxes? This question is completely confidential and just used to help classify the responses, but it is very important to our study. Just stop me when I read the correct category.

1. Less than \$20,000
2. \$20,000 to less than \$40,000
3. \$40,000 to less than \$60,000
4. \$60,000 to less than \$80,000
5. \$80,000 to less than \$100,000
6. \$100,000 to less than \$150,000
7. More than \$150,000

NO LEA

98. No sabe

99. Rehuso

DEM_EDUCR_POST

[For fresh Rs in the post-election survey]

What is the highest level of school you have completed or the highest degree you have received?

01. Less than 1st grade
 02. 1st, 2nd, 3rd or 4th grade
 03. 5th or 6th grade
 04. 7th or 8th grade
 05. 9th grade
 06. 10th grade
 07. 11th grade
 08. 12th grade no diploma
 09. High school graduate- high school diploma or equivalent
 (for example: GED)
 10. Some college but no degree
 11. Associate degree in college - Occupational/vocational program
 12. Associate degree in college -- Academic program
 13. Bachelor's degree (For example: BA, AB, BS)
 14. Master's degree (For example: MA, MS, MEng, MEd, MSW, MBA)

15. Professional School Degree (For example: MD,DDS,DVM,LLB,JD)

16. Doctorate degree (For example: PhD, EdD)

95. Other

RELIG_RELIMP_POST

[For fresh Rs in the post-election survey]

.....

Now on another topic....

Do you consider religion to be an important part of your life, or not?

.....

1. Important
 2. Not important
-
-

RELIG_CHURCH_POST

[For fresh Rs in the post-election survey]

.....

Lots of things come up that keep people from attending religious services even if they want to. Thinking about your life these days, do you ever attend religious services, apart from occasional weddings, baptisms or funerals?

.....

1. Yes
 2. No
-
-

RELIG_CHURCHOFT_POST

[For fresh Rs in the post-election survey]

.....

[IF RELIG_CHURCH_POST=1]

.....

Do you go to religious services [every week, almost every week, once or twice a month, a few times a year, or never/ never, a few times a year, once or twice a month, almost every week, or every week]?

.....

1. Every week
 2. Almost every week
 3. Once or twice a month
 4. A few times a year
 5. Never
-
-

RELIG_CHURCHWK_POST

[For fresh Rs in the post-election survey]

[IF RELIG_CHURCHOFT_POST=1]

.....

Would you say you go to religious services once a week or more often than once a week?

.....

1. Once a week
 2. More often than once a week
-
-

RELIG_CHMEMBER_POST

[For fresh Rs in the post-election survey]

.....

[IF RELIG_CHURCH_POST=2]

.....

Regardless of whether you now attend any religious services do you ever think of yourself as part of a particular church or denomination?

-
1. Yes
 2. No

RELIG_RELGRPA_POST

[For fresh Rs in the post-election survey]

[IF RELIG_CHURCH_POST=1]

.....

Do you mostly attend a place of worship that is Protestant, Roman Catholic, Jewish, or something else?

-
1. Protestant
 2. Catholic
 3. Jewish
 4. Other

RELIG_RELGRPNA_POST

[For fresh Rs in the post-election survey]

[IF RELIG_CHMEMBER_POST=1]

.....

Do you consider yourself Protestant, Roman Catholic, Jewish, or something else?

-
1. Protestant
 2. Catholic
 3. Jewish
 4. Other

RELIG_BORNAGN_POST

[For fresh Rs in the post-election survey]

[IF RELIG_RELGRPA_POST=1 OR 2, OR IF RELIG_RELGRPNA_POST=1 OR 2]

.....

Would you call yourself a born-again Christian, that is, have you personally had a conversion experience related to Jesus Christ?

-
1. Yes
 2. No

DEM3_DRIVLIC_POST

.....

Do you have a non-expired Driver's License?
¿Tiene una licencia de conducir que no haya vencido?

.....

1. Have a non-expired driver's license/Tiene una licencia de conducir que no ha vencido
 2. Do not have one/No tiene
-

DEM3_GOVTID_POST

[ASK IF DEM3_DRIVLIC_POST=2]

.....
 Do you have another form of non-expired, government issued photo **id**,
 such as a state-issued **id** or military **id**?

¿Tiene alguna otra **identificación** con foto no vencida y emitida por
 el gobierno, como una emitida por el estado o militar?

-
1. Have another form of ID/Tiene otra forma de identificación
 2. Do not have/No tiene
-

NATURALIZE_POST2

[Ask if NATURALIZE_POST = 98 OR 99]

.....
 Are you a naturalized US citizen?

¿Es usted ciudadano naturalizado en Estados Unidos?

-
1. Yes/Sí
 2. No/No
-

DEM3_PAPERS_POST

[ASK IF NATURALIZE_POST=2, 98, OR 99]

.....
 When coming to the US to live or work, did you come with papers, or did you have to enter without papers?
 Al llegar a EE.UU para vivir o trabajar, ¿pasó con papeles, o tuvo que entrar sin papeles?

-
1. With papers/Con papeles
 2. Without papers/Sin papeles
-

DEM3_PAPERS_CURRENT_POST

[ASK IF DEM3_PAPERS_POST=1]

.....
 Do you have a "mica," that is, a Green Card?

¿Tiene Ud una mica ("green card")?

-
1. Yes/Sí
 2. No/No
-

DEM_HISPBORN_POST2

[Ask if DEM_HISPBORN_POST = 98 or 99]

.....
In which country were you born?

1. Argentina
2. Bolivia
3. Chile
4. Colombia
5. Costa Rica
6. Cuba
7. República Dominicana
8. Ecuador
9. El Salvador
10. Guatemala
11. Honduras
12. México
13. Nicaragua
14. Panamá
15. Paraguay
16. Perú
17. Puerto Rico
18. España
19. Uruguay
20. Venezuela
95. OTRO

DEM_BIRTHM_POST_LD

.....
And finally, what is the month, day and year of your birth?
Y por fin, ¿en qué mes, día y año nació usted?

.....
[Responses for Rs who participated in the pre-election survey.]

Mes/Month:

1. January/enero
2. February/febrero
3. March/marzo
4. April/abril
5. May/mayo
6. June/junio
7. July/julio
8. August/agosto
9. September/septiembre
10. October/octubre
11. November/noviembre
12. December/diciembre

DEM_BIRTHDY_POST_LD

.....
 Day/Día: ____

[Responses for Rs who participated in the pre-election survey.]

DEM_BIRTHYR_POST_LD_ISA

.....
 Year/Año: ____

[All Rs]

GEND_GENDOBS_POST

[Do not ask; fresh Rs in the post-election]

1. Male
 2. Female
-

DEM_HISPARR_POST_2

[Ask if DEM_HISPARR_POST = 98 or 99]

When did you come to live in the US for the first time?

(Mark the year in 4 digits, 1910 – 2012)

DEM_MARITAL_POST

"Marital status"

[Ask if R is in fresh post-election cross-section]

Are you now married, widowed, divorced, separated or never married?

{IF RESPONDENT ANSWERS 'MARRIED' WITHOUT MENTIONING THAT SPOUSE IS ABSENT, CODE 1.

IF R INDICATES UNMARRIED PARTNER, REPEAT THE RESPONSE OPTIONS IN THE QUESTION TEXT}

¿Está usted casado, viudo, divorciado, separado, o nunca se ha casado?

{SI EL ENCUESTADO RESPONDE 'CASADO' SIN DECIR QUE

SU CÓNYUGE ESTÁ AUSENTE, ASIGNE EL CÓDIGO 1.

SI INDICA QUE VIVE EN PAREJA, REPITA LAS OPCIONES DE RESPUESTA DEL TEXTO DE LA PREGUNTA}

.....

1. Married: spouse present/Casado: cónyuge presente
 2. Married: spouse absent {VOL}/Casado: cónyuge ausente {NO LEA}
 3. Widowed/Viudo
 4. Divorced/Divorciado
 5. Separated/Separado
 6. Never married/nunca se ha casado
-

ISAdate_post

Date of the interview: fresh post-election Rs

LDdate_post

Date of the interview: Rs from the pre-election survey who were contacted again after the election

TelephoneType

1. Landline
2. Cell Phone

CITY

R's city of residence, according to GEOSCAPE records or self-reports

STATE

R's state of residence, according to GEOSCAPE records or self-reports

AGE

R's age in years, LD and ISA samples combined. Some Rs who were interviewed both before and after the election reported the year of birth only once. In these cases (N=45), this single substantive response is used to calculate **age**. For some Rs interviewed both times, an inconsistent year of birth was recorded (N=78). In these cases, **age** is based on the average between these two values.

AGEGRP

Recoded **AGE**:

1. 18-34
 2. 35-44
 3. 45-54
 4. 55 +
-

GENDER

LD and ISA samples combined

1. Male
 2. Female
-

EDUCATION

LD and ISA samples combined; same coding as **DEM_EDUCR** and **DEM_EDUCR_POST**.

EDUCGRP

Recoded education level:

1. Less than high school
 2. High school graduate
 3. Some college
 4. College graduate
-

MARITAL_STATUS

LD and ISA samples combined; same coding as **DEM_MARITAL** and **DEM_MARITAL_POST**.

FAMINCOME

LD and ISA samples combined; same coding as **INC_TOTINC** and **INC_TOTINC_POST**.

WGTRAKE

IPF (raking) sampling weight based on the variables **EDUCGRP**, **AGEGRP**, and **GENDER**, with population proportions for adult Latino immigrants taken from the 2011 ACS